

Euroopan unionin

ISSN 1725-261X

# virallinen lehti

L 112

47. vuosikerta

19. huhtikuuta 2004

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 668/2004, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 tiettyjen liitteiden muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden kolmansista maista tulevan tuonnin osalta <sup>(1)</sup> .....** 1

Hinta: 18 EUR

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 668/2004,****annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 tiettyjen liitteiden muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden kolmansista maista tulevan tuonnin osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveyssäännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 808/2003<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 28 artiklan toisen kohdan, 29 artiklan 3 kohdan sekä 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 säädetään, että tiettyjä käsiteltyjä tuotteita, joita voidaan käyttää rehuaineena, lemmikkieläinten ruoaksi, puruluina ja teknisinä tuotteina, voidaan tuoda yhteisöön edellyttäen, että ne täyttävät kyseisen asetuksen asianmukaiset vaatimukset.
- (2) Tieteellinen ohjauskomitea antoi 10 ja 11 päivänä toukokuuta 2001 kollageenin turvallisuudesta lausunnon, jonka seurauksena on syytä vahvistaa kollageenin, jota voidaan käyttää rehuaineena, käsittelyyn ja kaupan pitämiseen sovellettavat erityiset hygieniadellytykset. Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII vahvistetaan käsitellyn eläinvalkuaisen ja muiden käsiteltyjen tuotteiden, joita voidaan käyttää rehuaineena, käsittelyä ja markkinoille saattamista koskevat erityiset hygieniavaatimukset, ja tätä liitettä olisi muutettava vastaavasti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VIII vahvistetaan lemmikkieläinten ruoan, puruluiden ja teknisten tuotteiden markkinoille saattamista koskevat vaatimukset. Kyseistä liitettä on muutettava, jotta siihen voidaan tehdä joitakin teknisiä muutoksia ja sisällyttää kyseisen asetuksen 28 artiklan merkintävaatimukset, jotka koskevat lemmikkieläinten ruokiin tarkoitettuja sellaisista eläimistä saatuja sivutuotteita, joille on annettu tiettyjä aineita, sekä jotta voidaan selkeyttää tuontivaatimuksia, joita sovelletaan rasvajohdannaisiin ja aromin-

vahventeina tunnettuihin, eläinten ruokien valmistukseen liittyviin tiettyihin käsiteltyihin tuotteisiin. Liitettä VIII olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä X vahvistetaan terveystodistuksen malli tiettyjen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden kolmansista maista tuontia varten. Kyseistä liitettä on muutettava, jotta voidaan vahvistaa tuontitodistuksia koskevat lisämallit ja tarkastella uudelleen nykyisiä malleja eräiden teknisten muutosten tekemiseksi eläinten terveyteen liittyvät näkökohdat mukaan luettuina. Liitettä X olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä XI vahvistetaan luettelot kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnin. Yhteisön lainsäädännön selvyden vuoksi luettelot olisi koottava lähitulevaisuudessa yhteen ja liitettävä kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevassa yhteisön lainsäädännössä vahvistettuihin luetteloihin maista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda eri eläinlajeista peräisin olevia tuotteita. Tässä vaiheessa on jo syytä selvittää ja ajanmukaistaa liitteessä XI olevia viittauksia luetteloihin, ja liitettä XI olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

**Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 muuttaminen**

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet I, VII, VIII, X ja XI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 117, 13.5.2003, s. 1.

*2 artikla***Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä maaliskuuta 2004.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

---

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet I, VII, VIII, X ja XI seuraavasti:

## 1) Muutetaan liite I seuraavasti:

## a) Korvataan määritelmä numero 40 seuraavasti:

”lemmikkieläinten ruokia valmistava laitos: laitos, jossa valmistetaan lemmikkieläinten ruokia, puruluita tai arominvahventeita ja jossa tiettyjä eläimistä saatavia sivutuotteita käytetään tällaisten lemmikkieläinten ruokien, puruluiden tai arominvahventeiden valmistukseen,”

## b) Lisätään seuraava määritelmä nro 64:

”arominvahvenne: nestemäinen tai kuivattu käsitelty eläinperäinen tuote, jota käytetään eläinten ruokien maistuvuuden parantamiseen”

## 2) Muutetaan liite VII seuraavasti:

## a) Muutetaan II luku seuraavasti:

## i) Korvataan C kohdan 9 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) tuotteen mukana on liitteessä X olevassa 1 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## b) Muutetaan III luku seuraavasti:

## i) Korvataan C kohdan 3 alakohdan a alakohta seuraavasti:

”a) ne tulevat tapauksen mukaan liitteessä XI olevassa V osassa tai VI osassa olevassa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;”

## ii) Korvataan C kohdan 3 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) niiden mukana on liitteessä X olevassa 4B luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## c) Muutetaan IV luku seuraavasti:

## i) Korvataan B kohdan 2 alakohdan e alakohta seuraavasti:

”e) sen mukana on liitteessä X olevassa 10A luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## ii) Korvataan C kohdan 3 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) tuotteen mukana on liitteessä X olevassa 9 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## d) Muutetaan VI luku seuraavasti:

## i) Korvataan C kohdan 4 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) niiden mukana on tapauksen mukaan liitteessä X olevassa 11 tai 12 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## e) Muutetaan VII luku seuraavasti:

## i) Korvataan B kohdan 3 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) sen mukana on liitteessä X olevassa 12 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

## f) Muutetaan VIII luku seuraavasti:

## i) Korvataan A kohdan 1 alakohdan b alakohta seuraavasti:

”b) siruja keitetään 145 °C:n höyryssä yhtäjaksoisesti 30 minuutin ajan 4 baarin paineessa,”

## ii) Korvataan B kohdan 2 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) sen mukana on liitteessä X olevassa 12 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

g) Lisätään IX ja X luku seuraavasti:

#### ”IX LUKU

##### **Kollageenia koskevat erityiset vaatimukset**

Edellä I luvussa vahvistettujen yleisten vaatimusten lisäksi sovelletaan seuraavia vaatimuksia.

###### **A. Käsittelyvaatimukset**

1. Kollageeni on tuotettava menetelmällä, jossa käsittelemätön luokkaan 3 kuuluva aines pestään ja sen pH mukautetaan happo- tai alkalikäsitteilyllä, minkä jälkeen se huuhdellaan yhden tai useamman kerran, suodataan ja puristetaan. Tämän käsittelyn jälkeen kollageeni voidaan kuivata.
2. Muiden kuin yhteisön lainsäädännössä sallittujen säilöntäaineiden käyttö on kielletty.
3. Kollageeni on käärittävä, pakattava, varastoitava ja kuljetettava tyydyttävissä hygieniaoiloissa. Erityisesti:
  - a) käärimis- ja pakkaamismateriaalien varastointia varten on oltava erillinen huone;
  - b) kääriminen ja pakkaaminen on tehtävä tätä varten tarkoitettussa huoneessa tai paikassa; ja
  - c) kollageenia sisältävissä kääreissä ja pakkauksissa on oltava merkintä 'Eläinten ruokintaan soveltuvaa kollageenia'.

###### **B. Tuonti**

4. Jäsenvaltioiden pitää sallia kollageenin tuonti, jos:
  - a) se tulee liitteessä XI olevassa XI osassa vahvistetussa yhteisön luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
  - b) se tulee laitoksesta, joka on 29 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa luettelossa;
  - c) se on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti; ja
  - d) sen mukana on liitteessä X olevassa 11 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

#### ”X LUKU

##### **Munatuotteita koskevat erityiset vaatimukset**

Edellä I luvussa vahvistettujen yleisten vaatimusten lisäksi sovelletaan seuraavia vaatimuksia.

###### **A. Käsittelyvaatimukset**

1. Munatuotteet on:
  - a) käsiteltävä jollakin 1.—5. käsittelymenetelmästä tai seitsemännellä käsittelymenetelmällä; tai
  - b) käsiteltävä menetelmällä ja parametreilla, joilla varmistetaan, että tuotteet vastaavat I luvun 10 kohdassa vahvistettuja mikrobiologisia vaatimuksia; tai
  - c) käsiteltävä munavalmisteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista hygieni- ja terveysongelmista annetun neuvoston direktiivin 89/437/ETY<sup>(1)</sup> liitteessä olevan V luvun mukaisesti.

###### **B. Tuonti**

2. Jäsenvaltioiden pitää sallia munatuotteiden tuonti, jos:
  - a) ne tulevat liitteessä XI olevassa XVI osassa vahvistetussa yhteisön luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
  - b) ne tulevat laitoksesta, joka on 29 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa luettelossa;
  - c) ne on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti; ja
  - d) niiden mukana on liitteessä X olevassa 15 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

<sup>(1)</sup> EYVL L 212, 22.7.1989, s. 87.

3) Muutetaan liite VIII seuraavasti:

a) Korvataan IV luku seuraavasti:

#### ”IV LUKU

#### **Vaatimukset verelle ja verituotteille, joita käytetään teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, *in vitro*-analyysissä käytettävät aineet ja laboratorioreagenssit mukaan luettuina mutta hevoseläinten seerumia lukuun ottamatta**

##### A. Tuonti

1. Veren tuontiin sovelletaan XI luvussa säädettyjä vaatimuksia.
2. Jäsenvaltioiden pitää sallia verituotteiden tuonti, jos
  - a) ne tulevat liitteessä XI olevassa VI osassa olevassa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
  - b) ne tulevat laitoksista, jotka kolmannen maan toimivaltainen viranomais on hyväksynyt ja jotka täyttävät tässä asetuksessa säädetty erityisedellytykset; ja
  - c) niiden mukana on liitteessä X olevassa 4C luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.
3. Jäsenvaltioiden pitää sallia verituotteiden tuonti, jos ne ovat peräisin kolmannesta maasta tai kolmannen maan alueelta, siinä tapauksessa että

joko

a) kun on kyse märehittäjistä johdetuista verituotteista:

- i) eläimet ja tuotteet ovat peräisin alueelta, jossa ei ole 12 kuukauteen todettu ainuttakaan tapausta suu- ja sorkkatautia, *vesicular stomatitis* -tautia, karjaruttoa, pienten märehittäjien ruttoa, Rift Valley -kuumetta, afrikkalaista hevosruttoa ja bluetongue-tautia (\*), jossa taudille alttiita lajeja ei ole rokotettu mainittuja tauteja vastaan vähintään 12 kuukauteen ja josta kyseisiin lajeihin kuuluvien märehittäjien tuonti on sallittu yhteisön lainsäädännön mukaisesti. Veren, josta tuotteet on valmistettu, on oltava kerätty

— yhteisön lainsäädännön mukaisesti hyväksytyissä teurastamoissa,

— yhteisön lainsäädännön mukaisesti hyväksytyissä tiloissa olevista elävistä eläimistä, tai

— kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä ja valvomissa teurastamoissa. Näiden teurastamojen osoite ja hyväksyntänumero on annettava komissiolle ja jäsenvaltioille tiedoksi tai sen on käytävä ilmi todistuksesta;

tai

- ii) tuotteille on tehty yksi seuraavista käsittelyistä, joilla varmistetaan i alakohdassa tarkoitettujen märehittäjien koskevien tautien taudinaiheuttajien tuhoutuminen:

— lämpökäsittely 65 °C:n lämpötilassa vähintään kolmen tunnin ajan, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— säteilytys 2,5 megaradianin säteilyllä tai gammasäteilyllä, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— pH:n muuttaminen pH 5:ksi kahden tunnin ajan, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— lämpökäsittely kuumentamalla tuotteet läpikotaisin vähintään 90 °C:een, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— mikä tahansa muu käsittely, josta on säädetty 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen;

- iii) poiketen siitä mitä edellä ii alakohdassa säädetään, jäsenvaltio voi sallia teknisiin tarkoituksiin, mukaan luettuina lääkevalmisteina, *in vitro*-analyysissä tai laboratorioreagensseina käytettäväksi tarkoitettua veren ja verituotteiden tuontia maista, joissa on bluetongue-taudin osalta seropositiiviseksi todettuja eläimiä, edellyttäen että lopullisen määräpaikan hyväksytty tekninen laitos sijaitsee samassa jäsenvaltiossa; lähetyksen on mentävä suoraan kyseiseen laitokseen, ja on toteutettava kaikki varotoimenpiteet, mukaan luettuna jätteen sekä käyttämättömän tai ylijääneen aineksen turvallinen loppukäsittely, jotta vältetään riskit tautien leviämistä eläimiin tai ihmisiin;

tai

b) kun on kyse *Artiodactylae*- ja *Proboscidae*-taksoneihin kuuluvista eläimistä ja näiden risteytyksistä, muista kuin märehijöistä, johdetuista verituotteista:

i) eläimet ja tuotteet ovat peräisin alueelta, jossa ei taudille alttiissa lajeissa ole 12 kuukauteen todettu ainuttakaan tapausta suu- ja sorkkatautia, sian vesikulaaritautia, afrikkalaista hevosruttoa, klassista sikaruttoa, afrikkalaista sikaruttoa, karjaruttoa, pienten märehijöiden ruttoa, Newcastle'n tautia tai lintuinfluenssaa ja jossa ei ole rokotettu mainittuja tauteja vastaan vähintään 12 kuukauteen;

tai

ii) tuotteille on tehty yksi seuraavista käsittelyistä, joilla varmistetaan i alakohdassa tarkoitettujen tautien taudinaiheuttajien tuhoutuminen:

— lämpökäsittely 65 °C:n lämpötilassa vähintään kolmen tunnin ajan, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— säteilytys 2,5 megaradiaanin säteilyllä tai gammasäteilyllä, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,

— lämpökäsittely kuumentamalla tuotteet läpikotaisin vähintään 90 °C:een, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe;

— mikä tahansa muu käsittely, josta on säädetty 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

4. *In vitro* -analyysissä ja laboratorioreagensseina käytettyjen tuotteiden tuontia koskevat erityisedellytykset voidaan vahvistaa tarvittaessa 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

(\*) Mukaan luettuina maat, joissa on seropositiivisia märehijöitä.”

b) Muutetaan V luku seuraavasti:

i) Korvataan B kohdan 2 alakohdan a alakohta seuraavasti:

”a) se on peräisin hevoseläimistä, jotka ovat syntyneet ja jotka on kasvatettu liitteessä XI olevassa XIII osan luettelossa mainitussa kolmannessa maassa;”

ii) Korvataan B kohdan 2 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) sen mukana on liitteessä X olevassa 4A luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

c) Muutetaan VI luku seuraavasti:

i) Korvataan C kohdan 5 alakohdan b alakohta seuraavasti:

”b) ne ovat peräisin sellaisesta kolmannesta maasta tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen aluejako — kolmannen maan osasta, joka on mainittu liitteessä XI olevan XIV osan A kohdassa vahvistetussa luettelossa ja joka

i) on ollut vähintään 12 kuukauden ajan ennen lähetystä vapaa seuraavista taudeista:

— klassinen sikarutto,

— afrikkalainen sikarutto ja

— karjarutto; ja

ii) on ollut vähintään 12 kuukauden ajan ennen lähetystä vapaa suu- ja sorkkataudista ja jossa 12 kuukauden ennen lähetystä ei ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan;”

ii) Korvataan C kohdan 6 alakohdan c alakohta seuraavasti:

”c) ne ovat peräisin joko:

i) sellaisesta kolmannesta maasta tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen aluejako — kolmannen maan osasta, joka on mainittu liitteessä XI olevan XIV osan B kohdassa vahvistetussa luettelossa, ja ne on käsitelty 2 alakohdan mukaisesti, tai

ii) kolmannen maan muista osista tai muista kolmansista maista, ja ne on käsitelty 2 alakohdan c tai d alakohdan mukaisesti; tai

iii) märehijöistä, ne on käsitelty 2 alakohdan mukaisesti ja ne ovat peräisin sellaisesta kolmannesta maasta tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen aluejako — kolmannen maan osasta, joka on mainittu liitteessä XI olevan XIV osan C kohdassa vahvistetussa luettelossa. Tässä tapauksessa b alakohdassa tarkoitettu todistus korvataan liitteessä X olevan 5C luvun mallin mukaisella ilmoituksella, jossa todistetaan vaatimusten täyttyminen;”

- d) Muutetaan VII luku seuraavasti:
- i) Lisätään B kohdan 5 alakohdan c alakohta seuraavasti:
- ”c) ne tulevat liitteessä XI olevan XV osan A kohdassa vahvistetussa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta.”
- ii) Korvataan B kohdan 6 alakohdan a alakohta seuraavasti:
- ”a) jotka on mainittu liitteessä XI olevan XV osan B ja C kohdassa vahvistetuissa luetteloissa; ja”
- e) Muutetaan VIII luku seuraavasti:
- i) Lisätään B kohdan 3 alakohdan c alakohta seuraavasti:
- ”c) ne ovat peräisin liitteessä XI olevassa VIII osassa vahvistetussa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta tapauksen mukaan.”
- f) Korvataan IX luku seuraavasti:

#### ”IX LUKU

### Mehiläistuotteita koskevat vaatimukset

#### A. Raaka-aine

1. Ainoastaan mehiläishoidossa käytettäväksi tarkoitettujen mehiläistuotteiden
- a) eivät saa olla lähtöisin alueelta, joka on asetettu kieltoon
- i) esikotelomädän (*Paenibacillus larvae larvae*) vuoksi, paitsi jos toimivaltainen viranomainen on arvioinut riskin olemattomaksi, antanut erityisen luvan käyttää tuotteita yksinomaan kyseisessä jäsenvaltiossa ja toteuttanut kaikki tarvittavat toimenpiteet taudin leviämisen ehkäisemiseksi;
- ii) punkin (*Acarapis woodi* -sisuspunkki, *Rennie*) esiintymisen vuoksi, paitsi jos määräalue on saanut direktiivin 92/65/ETY (<sup>1</sup>) 14 artiklan 2 kohdan mukaiset lisätakeet;
- iii) pienen pesäkuoriaisen (*Aethina tumida*) vuoksi; tai
- iv) *Tropilaelaps*-punkkien (*Tropilaelaps* spp.) vuoksi; ja
- b) niiden on täytettävä direktiivin 92/65/ETY 8 artiklan a alakohdassa säädetyt vaatimukset.

#### B. Tuonti

2. Koska pientä pesäkuoriaista ja *Tropilaelaps*-punkkeja ei esiinny yhteisössä, on vahvistettava seuraavat mehiläistuotteiden tuontia koskevat lisäsuojajärjestelyt.
3. Jäsenvaltioiden pitää sallia mehiläishoidossa käytettäväksi tarkoitettujen mehiläistuotteiden tuonti, jos
- a) tuotteet tulevat liitteessä XI olevassa XII osassa olevassa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
- b) i) tuotteet ovat uusia ja aiemmin käyttämättömiä, eivätkä ne ole olleet kosketuksissa mehiläisiin tai käytettyihin mehiläistuotteisiin, tai
- ii) tuotteita on pidetty enintään – 12 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tunnin ajan; tai
- iii) kun on kyse vahasta, aines on puhdistettu tai renderoitu ennen maasta vientiä;
- c) tuotteiden mukana on liitteessä X olevassa 13 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”
- g) Muutetaan X luku seuraavasti:
- i) Lisätään 1 kohdan d alakohta seuraavasti:
- ”d) tuotteet tulevat liitteessä XI olevassa XVII osassa vahvistetussa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta.”
- ii) Korvataan 2 kohdan a alakohdan iv alakohdan neljäs luetelmakohta seuraavasti:
- ”— tuotteita on tuhkattu tunnin ajan vähintään 800 °C:n sisälämpötilassa ennen kuivausta, tai”

(<sup>1</sup>) Neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54).



iii) Korvataan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) liitteessä X olevassa 16 luvussa vahvistetun mallin mukainen tuojan ilmoitus, joka on laadittava vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jonka kautta lähetyksen saapuu yhteisöön ensimmäistä kertaa, ja vähintään yhdellä määräjäsenvaltion virallisista kielistä.”

iv) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Aines on kuljetettava direktiivissä 97/78/EY säädetyn rajatarkastuksen jälkeen ja kyseisen direktiivin 8 artiklan 4 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti suoraan tekniseen laitokseen.”

h) Korvataan XI luku seuraavasti:

#### ”XI LUKU

### **Rehun — lemmikkieläinten ruoka mukaan luettuna — sekä farmaseuttisten tai muiden teknisten tuotteiden valmistukseen tarkoitetut eläinten sivutuotteet**

Jäsenvaltioiden pitää sallia rehun ja lemmikkieläinten ruoan sekä farmaseuttisten tuotteiden tai muiden teknisten tuotteiden valmistukseen tarkoitettujen eläinten sivutuotteiden tuonti, jos

1. ne tulevat tapauksen mukaan liitteessä XI olevassa VI osassa ja VII osan A ja B kohdassa vahvistetuissa luetteissa mainituista kolmansista maista;
2. ne koostuvat ainoastaan 6 artiklan 1 kohdan a—j alakohdassa tarkoitetuista eläimistä saatavista sivutuotteista ja/tai, silloin kun ne on tarkoitettu käytettäväksi lemmikkieläinten ruokana, sellaisista eläimistä saatavasta aineksesta, joita on käsitelty 28 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettulla tavalla.

Tarhattujen turkiseläinten rehuna käytettävien eläimistä saatavien sivutuotteiden on kuitenkin koostuttava 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista sivutuotteista ja raaka-ainetta lemmikkieläinten ruoassa käytettävien eläimistä saatavien sivutuotteiden on koostuttava ainoastaan 6 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista sivutuotteista;

3. ne on pakastettu alkuperälaitoksessa tai ne on säilytetty yhteisön lainsäädännön mukaisesti niiden pilaantumisen estämiseksi lähettämisen ja määräpaikkana olevaan laitokseen saapumisen välisenä aikana;
4. niiden osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi;
5. ne on pakattu vuodot estävään uuteen pakkaukseen,
6. niiden mukana on liitteessä X olevassa 8A, 8B tai 3D luvussa vahvistettujen mallien mukainen todistus;
7. ne kuljetetaan direktiivissä 97/78/EY säädettyjen rajatarkastusten jälkeen ja kyseisen direktiivin 8 artiklan 4 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti suoraan joko:
  - a) lemmikkieläinten ruokia valmistavaan laitokseen tai tekniseen laitokseen, joka on antanut takeet siitä, että eläimistä saatavat sivutuotteet käytetään tapauksen mukaan ainoastaan lemmikkieläinten ruoan tai teknisten tuotteiden valmistukseen toimivaltaisen viranomaisen tarvittaessa määrittelemällä tavalla ja että niitä ei lähetetä laitoksesta käsittelemättöminä muuten kuin suoraan hävitettäväksi; tai
  - b) väliasteen laitokseen; tai
  - c) hyväksytylle ja rekisteröidylle käyttäjälle tai hyväksytyyn ja rekisteröityyn keräyskeskukseen, joka on antanut takeet siitä, että eläimistä saatavat sivutuotteet käytetään ainoastaan sallittuun tarkoitukseen toimivaltaisen viranomaisen tarvittaessa määrittelemällä tavalla;

ja

8.1 silloin kun on kyse lemmikkieläinten ruokien valmistuksessa käytettävistä raaka-aineista, jotka on saatu tämän asetuksen 28 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuista sellaisista eläimistä, joille on annettu tiettyjä direktiivin 96/22/EY mukaisesti kiellettyjä aineita,

- a) niihin on kolmannessa maassa ennen niiden saapumista yhteisön alueelle merkittävä nestemäisellä puuhiilellä tai aktiivihiehellä risti kunkin pakatetun kappaleen kullekin ulkosyrjälle siten, että merkintä peittää ainakin 70 prosenttia pakatetun kappaleen sivun lävistäjäsuuntaisesta pituudesta ja on leveydeltään vähintään 10 cm;
- b) pakastamattomaan ainekseen on tehtävä merkinnät kolmannessa maassa ennen yhteisön alueelle saapumista sumuttamalla nestemäisellä puuhiilellä tai hiilijauheella siten, että hiili on selvästi nähtävissä aineksen pinnassa;

- c) ne on kuljetettava suoraan
- i) määräpaikkana olevaan lemmikkieläinten ruokia valmistavaan laitokseen edellä olevan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti;
- tai
- ii) väliasteen laitokseen edellä olevan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti, ja sieltä suoraan i alakohdassa tarkoitettuun lemmikkieläinten ruokia valmistavaan laitokseen, edellyttäen että väliasteen laitos
- käsittelee ainoastaan tämän 8.1 kohdan soveltamisalaa kuuluvaa ainesta, tai
- käsittelee ainoastaan i alakohdassa tarkoitettuun, lemmikkieläinten ruokia valmistavaan laitokseen tarkoitettua ainesta;
- ja
- d) niitä voidaan käsitellä a ja b alakohdassa säädetyn merkinnän poistamiseksi ainoastaan määräpaikkana olevassa lemmikkieläinten ruokia valmistavassa laitoksessa ja ainoastaan välittömästi ennen aineksen käyttöä lemmikkieläinten ruoan valmistukseen.
- 8.2 Jos lähetys koostuu raaka-aineesta, jota on käsitelty edellä 8.1 kohdassa tarkoitettulla tavalla, ja muusta käsittelemättömästä raaka-aineesta, kaikkiin lähetysten sisältämiin raaka-aineisiin on tehtävä merkinnät edellä 8.1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyllä tavalla.
- 8.3 Edellä 8.1 kohdan a ja b alakohdassa sekä 8.2 kohdassa tarkoitettujen merkinnän on pysyttävä näkyvissä lähettämisestä määräpaikkana olevaan lemmikkieläinten ruokia valmistavaan laitokseen saapumiseen saakka.”
- i) Korvataan XII luku seuraavasti:

”XII LUKU

**Luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta johdettu renderoitu rasva öljykemian tarkoituksiin**

A. Käsitteilyvaatimukset

- Luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta johdettu renderoitu rasva öljykemian tarkoituksiin on tuotettava käyttäen liitteessä V olevassa III luvussa tarkoitettuja 1.—5. menetelmiä.
- Märehtijöistä johdettu renderoitu rasva on puhdistettava siten, että kaikkien jäljelle jäävien liukenemattomien epäpuhtauksien kokonaismäärä on enintään 0,15 painoprosenttia.

B. Renderoidun rasvan tuonti

- Jäsenvaltioiden pitää sallia luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta johdetun renderoidun rasvan tuonti, jos rasva on tarkoitettu käsiteltäväksi menetelmällä, joka täyttää ainakin yhden liitteessä VI olevassa III luvussa kuvatun prosessin vaatimukset, jos
  - se tulee liitteessä IV olevassa XI osassa vahvistetussa yhteisön luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
  - se on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti; ja
  - sen mukana on liitteessä X olevassa 10B luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.
- Renderoitu rasva on kuljetettava maitse ja/tai meritse suoraan alkuperämaasta yhteisön rajatarkastusasemalle.
- Renderoitu rasva on kuljetettava direktiivissä 97/78/EY säädettyjen tarkastusten jälkeen ja kyseisen direktiivin 8 artiklan 4 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti luokan 2 öljykemian laitokseen, jossa se jalostetaan rasvajohdannaisiksi.
- Edellä 3 alakohdassa tarkoitettussa terveystodistuksessa on todettava, että
  - renderoitua rasvaa ei käytetä muihin tarkoituksiin kuin jatkojalostettavaksi menetelmällä, joka täyttää ainakin yhden liitteessä VI olevassa III luvussa tarkoitettujen prosessin vaatimukset; ja
  - saatavia rasvajohdannaisia käytetään ainoastaan eloperäisinä lannoitteina, maanparannusaineena tai muussa teknisessä käyttötarkoituksessa, mutta ei kosmetiikassa, lääkkeissä eikä lääkinnällisissä laitteissa.
- Edellä 3 alakohdassa tarkoitettu terveystodistus on esitettävä sen rajatarkastusaseman toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka kautta tavarat tuodaan yhteisön alueelle, minkä jälkeen terveystodistuksen jäljennöksen on oltava lähetysten mukana määränpäälaitokseen saapumiseen saakka.
- Renderoitu rasva on kuljetettava direktiivissä 97/78/EY säädettyjen tarkastusten jälkeen ja kyseisen direktiivin 8 artiklan 4 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti suoraan määränpäälaitokseen.”

j) Lisätään XIII ja XIV luku seuraavasti:

#### ”XIII LUKU

##### **Rasvajohdannaiset**

###### A. Käsitelyvaatimukset

1. Jos luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta tuotettua renderoitua rasvaa käytetään rasvajohdannaisten tuotantoon, on käytettävä menetelmää, joka täyttää ainakin yhden liitteessä VI olevassa III luvussa tarkoitetun prosessin vaatimukset.

###### B. Tuonti

2. Jäsenvaltioiden on sallittava rasvajohdannaisten tuonti ainoastaan, jos jokaisen lähetyksen mukana on liitteessä X olevassa 14A tai 14B luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.
3. Edellä 2 alakohdassa tarkoitettu terveystodistuksessa on todettava,
  - a) onko rasvajohdannaiset johdettu luokkaan 2 tai 3 kuuluvasta aineksesta;
  - b) jos kyse on luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta tuotetuista rasvajohdannaisista, että
    - i) tuotteet on tuotettu käyttäen menetelmää, joka täyttää ainakin yhden liitteessä VI olevassa III luvussa tarkoitetun prosessin vaatimukset; ja
    - ii) tuotteita käytetään ainoastaan eloperäisinä lannoitteina, maanparannusaineena tai muussa teknisessä käyttötarkoituksessa, mutta ei kosmetiikassa, lääkkeissä eikä lääkinnällisissä laitteissa.
4. Edellä 2 alakohdassa tarkoitettu terveystodistus on esitettävä sen rajatarkastusaseman toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka kautta tavarat tuodaan yhteisön alueelle, minkä jälkeen terveystodistuksen jäljennöksen on oltava lähetyksen mukana määränpäälaitokseen saapumiseen saakka.
5. Rasvajohdannaiset on kuljetettava direktiivissä 97/78/EY säädettyjen tarkastusten jälkeen ja kyseisen direktiivin 8 artiklan 4 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti suoraan määränpäälaitoksiin.

#### XIV LUKU

##### **Lemmikkieläinten ruokien valmistuksessa käytettäviä arominvahventeita koskevat erityisvaatimukset**

Edellä I luvussa vahvistettujen hyväksyntävaatimusten lisäksi sovelletaan seuraavia edellytyksiä.

###### A. Raaka-aineet

1. Ainoastaan 6 artiklan 1 kohdan a—j alakohdassa tarkoitettuja eläimistä saatavia sivutuotteita saa käyttää sellaisten nestemäisten tai kuivattujen valmistettujen eläinperäisten tuotteiden tuottamiseen, joita käytetään lemmikkieläinten ruokien maistuvuuden parantamiseen.

###### B. Käsitelyvaatimukset

2. Arominvahventeet on käsiteltävä käsittelymenetelmällä ja parametreilla, joilla varmistetaan tuotteen täyttävän liitteessä VIII olevan II luvun 6 kohdassa vahvistetut mikrobiologiset vaatimukset. Käsitelyn jälkeen on toteutettava kaikki varotoimenpiteet, joilla varmistetaan, ettei tuote saastu.
3. Lopputuote on:
  - a) pakattava uusiin tai steriloituihin pakkauksiin; tai
  - b) kuljetettava irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella.

###### C. Tuonti

4. Jäsenvaltioiden on sallittava arominvahventeiden tuonti, jos:
  - a) ne tulevat liitteessä XI olevassa VII C osassa olevassa luettelossa mainitusta kolmannesta maasta;
  - b) ne tulevat lemmikkieläinten ruokia valmistavista laitoksista, jotka kolmannen maan toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt ja jotka täyttävät 18 artiklassa säädetyt erityisedellytykset;
  - c) ne on tuotettu tämän asetuksen mukaisesti; ja
  - d) niiden mukana on liitteessä X olevassa 3E luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus.”

- 4) Korvataan liite X seuraavasti:

”LIITE X

**TERVEYSTODISTUSTEN MALLIT TIETTYJEN ELÄINTEN SIVUTUOTTEIDEN JA NIISTÄ JOHDETTUIJEN TUOTTEIDEN KOLMANSISTA MAISTA TUONTIA VARTEN**

*Huomautuksia*

- a) Viejämään on laadittava eläinlääkärintodistukset liitteessä X olevien, asianomaisten eläimistä saatavien sivutuotteita vastaavien mallien mukaisesti. Niissä on oltava mallin mukaisessa numerojärjestyksessä kolmannen maan osalta vaaditut vakuutukset ja tapauksen mukaan viejänä toimivalta kolmannelta maalta tai sen osalta vaaditut lisätakeet.
- b) Kunkin todistuksen alkuperäiskappaleen on koostuttava yhdestä kaksipuolisesta paperiarkista, tai jos tarvitaan enemmän tilaa, todistuksen on oltava sellainen, että kaikista sivuista muodostuu yhtenäinen kokonaisuus, jonka sivuja ei voi erottaa toisistaan.
- c) Todistus on laadittava vähintään yhdellä sen EU-jäsenvaltion virallisista kielistä, jonka rajatarkastusasemalla tarkastus tehdään, sekä vähintään yhdellä määräpaikkana olevan EU-jäsenvaltion virallisista kielistä. Kyseiset jäsenvaltiot voivat kuitenkin tarvittaessa sallia muiden kielten käytön, jos mukaan liitetään virallinen käännös.
- d) Jos todistukseen liitetään lisäsivuja lähetyksen osien tunnistamiseksi, kyseisten sivujen katsotaan olevan osa todistuksen alkuperäiskappaletta, ja todistuksen antavan virkaeläinlääkärin on allekirjoitettava ja leimattava leimalla jokainen sivu.
- e) Jos todistuksessa, d kohdassa tarkoitetut lisäsivut mukaan luettuina, on enemmän kuin yksi sivu, kunkin sivun alaosaan on merkittävä sivunumero — (sivunumero) / (sivujen kokonaismäärä) — ja yläosaan on merkittävä toimivaltaisen viranomaisen osoittama todistuksen koodinumero.
- f) Virkaeläinlääkärin on täytettävä ja allekirjoitettava alkuperäinen todistus. Näin tehdessään viejämään toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että noudatetaan neuvoston direktiivissä 96/93/EY (EYVL L 13, 16.11.1997, s. 28) vahvistettuja periaatteita vastaavia todistuksen myöntämistä koskevia periaatteita.
- g) Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Samat säännöt koskevat muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.
- h) Todistuksen alkuperäiskappaleen on oltava lähetyksen mukana EU:n rajatarkastusasemalle asti.

## 1 LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle käsitellylle eläinvalkuaiselle, myös kyseistä eläinvalkuaista sisältäville seoksille ja tuotteille, lukuun ottamatta sitä sisältävää lemmikkieläinten ruokaa*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetittäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle käsitellylle eläinvalkuaiselle, myös kyseistä eläinvalkuaista sisältäville seoksille ja tuotteille, lukuun ottamatta sitä sisältävää lemmikkieläinten ruokaa</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Käsitellyn eläinvalkuaisen tai tuotteen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Käsitellyn eläinvalkuaisen tai tuotteen määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(2)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Käsitellyn eläinvalkuaisen tai tuotteen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Käsitellyn eläinvalkuaisen tai tuotteen tyyppi: .....</p> <p>8.2. Käsitelty eläinvalkuainen on saatu seuraavan lajin eläimistä: ..... (laji)</p> <p>8.3. Hyväksytyin alkuperälaitoksen osoite ja hyväksyntänumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(3)</sup> ja vakuuttaa, että:</p> <p>9.1. edellä kuvattu käsitelty eläinvalkuainen tai tuote sisältää yksinomaan käsiteltyä eläinvalkuaista, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja:</p>	

a) se on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma, ja

b) se on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

(<sup>2</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem*-tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem*-tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta,]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista,]

ja

c) se on käsitelty seuraavia käsittelyvaatimuksia soveltaen:

(<sup>2</sup>) *joko* [kuumentaminen keskeytyksettä yli 133 °C:n sisälämpötilaan vähintään 20 minuutin ajan vähintään 3 baarin (absoluuttisessa) paineessa, joka on tuotettu kyllästetyllä höyryllä, partikkelikoon ollessa enintään 50 millimetriä ennen käsittelyä;]

(<sup>2</sup>) *tai* [kun kyseessä on muu kuin nisäkäspäriäinen valkuainen — ei kuitenkaan kalajauho —, asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevassa III luvussa määritelty ..... käsittelymenetelmä;]

(<sup>2</sup>) *tai* [kun kyseessä on kalajauho,]

(<sup>2</sup>) *joko* [asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevassa III luvussa määritelty ..... käsittelymenetelmä;]

(<sup>2</sup>) *tai* [kuumentaminen läpikotaisin vähintään 80 °C:een;]

9.2. toimivaltainen viranomainen on tutkinut pistokokeena otetun näytteen välittömästi ennen lähettämistä ja todennut sen täyttävän seuraavat vaatimukset (<sup>4</sup>):

salmonella: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

enterobakteerit: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;

9.3. lopputuote

(<sup>2</sup>) *joko* [on pakattu uusiin tai steriloituihin pakkauksiin,]

(<sup>2</sup>) *tai* [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella,]

ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI";

9.4. lopputuote oli varastoitu suljettuun varastoon;

9.5. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) (päiväys)

(leima) <sup>(1)</sup> ..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(2)</sup>

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(2) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(3) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(4) jossa:

n = testattavien näytteiden määrä;

m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m;

M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M; ja

c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.

(5) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 2A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle maidolle ja maitopohjaisille tuotteille, joille on tehty yksi lämpökäsittely ja joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle maidolle ja maitopohjaisille tuotteille, joille on tehty yksi lämpökäsittely ja joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Maidon / maitopohjaisten tuotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Maidon / maitopohjaisten tuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Maidon / maitopohjaisten tuotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Maidon ja maitopohjaisten tuotteiden kuvaus: .....</p> <p>8.2. Maito on saatu seuraavan lajin eläimistä: ..... (laji)</p> <p>8.3. Esikäsittely- tai käsittelylaitoksen osoite ja rekisterinumero (3): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että:</p> <p>9.1. ....ssa/ssä (viejämaa) sijaitseva ..... (alue) (5) on ollut vapaa suu- ja sorkkataudista sekä karjarutosta vientiä välittömästi edeltävien 12 kuukauden ajan, eikä siellä ole rokotettu suu- ja sorkkatautia tai karjaruttoa vastaan vientiä välittömästi edeltäneiden 12 kuukauden aikana;</p>	



- 9.2. tässä todistuksessa tarkoitetut maito ja maitopohjaiset tuotteet
- a) on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu eläimistä,
- joissa ei ole sellaisten tautien kliinisiä merkkejä, jotka voivat tarttua ihmisiin tai eläimiin maidon välityksellä, ja
- jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja
- b) on kuumennettu ..... °C:een .....n ajaksi siten, että se antaa negatiivisen tuloksen fosfataasikokeessa, minkä jälkeen kuivatulle maidolle tai kuivatulle maitopohjaiselle tuotteelle on tehty kuivauskäsittely;
- 9.3. kaikki varotoimenpiteet on toteutettu maidon / maitopohjaisen tuotteen saastumisen estämiseksi käsittelyn jälkeen;
- 9.4. maito / maitopohjainen tuote on pakattu:
- (<sup>3</sup>) *joko* [uusiin säiliöihin,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [ajoneuvoihin tai irtotavarasäiliöihin, jotka on desinfioitu ennen lastaamista toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella,]
- ja säiliöihin on merkitty tiedot maidon / maitopohjaisen tuotteen laadusta sekä merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI".

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike seuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Täydennettävä, jos lupa tuoda yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.
- (<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 2B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle lämpökäsitellyille maitopohjaisille tuotteille, joiden pH-arvo on laskettu alle 6:een ja joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetettäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle lämpökäsitellyille maitopohjaisille tuotteille, joiden pH-arvo on laskettu alle 6:een ja joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Maitopohjaisen tuotteen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Maitopohjaisten tuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Maitopohjaisen tuotteen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Maitopohjaisen tuotteen kuvaus: .....</p> <p>8.2. Maito on saatu seuraavan lajin eläimistä: ..... (laji)</p> <p>8.3. Esikäsitely- tai käsittelylaitoksen osoite ja rekisterinumero (3): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että</p> <p>9.1. tässä todistuksessa tarkoitettu maitopohjainen tuote</p> <p>a) on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu eläimistä,</p>	

i) joissa ei ole sellaisten tautien kliinisiä merkkejä, jotka voivat tarttua ihmisiin tai eläimiin maidon välityksellä, ja

ii) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja

b) on kuumennettu ..... °C:een ..... n ajaksi siten, että se antaa negatiivisen tuloksen fosfataasikokeessa, minkä jälkeen kuivatulle maidolle tai kuivatulle maitopohjaiselle tuotteelle on tehty kuivauskäsittely, ja

c) on käsitelty happamointikäsitteilyllä, jossa pH-arvo lasketaan alle 6:een ja pidetään tällä tasolla vähintään tunnin ajan;

9.2. kaikki varotoimenpiteet on toteutettu maitopohjaisen tuotteen saastumisen estämiseksi käsittelyn jälkeen;

9.3. maitopohjainen tuote on pakattu:

(<sup>3</sup>) *joko* [uusiin säiliöihin,]

(<sup>3</sup>) *tai* [ajoneuvoihin tai irtotavaräsäiliöihin, jotka on desinfioitu ennen lastamista toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella,]

ja säiliöihin on merkitty tiedot maitopohjaisen tuotteen laadusta sekä merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI".

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty ..... (paikka) ..... (päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>) ..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

..... (nimi, pätevyys ja virkanimike seuraakosin)

**Huomautuksia**

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavaräsäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 2C LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle maidolle ja maitopohjaisille tuotteille, joille on tehty sterilointi tai kaksi lämpökäsittelyä ja joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetettäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle maidolle ja maitopohjaisille tuotteille, joille on tehty sterilointi tai kaksi lämpökäsittelyä ja joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Maidon / maitopohjaisen tuotteen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Maidon / maitopohjaisten tuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(3)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Maidon / maitopohjaisen tuotteen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Maidon / maitopohjaisen tuotteen kuvaus: .....</p> <p>8.2. Maito on saatu seuraavan lajin eläimistä: ..... (laji)</p> <p>8.3. Esikäsittely- tai käsittelylaitoksen osoite ja rekisterinumero <sup>(3)</sup>: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että</p> <p>9.1. tässä todistuksessa tarkoitettu maito / maitopohjainen tuote</p> <p>a) on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu eläimistä,</p>	

- i) joissa ei ole sellaisten tautien kliinisiä merkkejä, jotka voivat tarttua ihmisiin tai eläimiin maidon välityksellä, ja
- ii) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja
- b) on käsitelty:
- (<sup>3</sup>) joko [i] sterilioimalla siten, että Fc-arvo on vähintään 3;]
- (<sup>3</sup>) tai [ii] kuumentamalla ensimmäisen kerran ..... °C:een ..... n ajaksi siten, että se antaa negatiivisen tuloksen fosfataasikokeessa, minkä jälkeen se on vielä kuumennettu ..... °C:een ..... n ajaksi siten, että se antaa negatiivisen tuloksen fosfataasikokeessa, minkä jälkeen kuivatulle maidolle tai kuivatulle maitopohjaiselle tuotteelle on tehty kuivauskäsittely;]

9.2. kaikki varotoimenpiteet on toteutettu maidon / maitopohjaisen tuotteen saastumisen estämiseksi käsittelyn jälkeen;

9.3. maito / maitopohjainen tuote on pakattu:

- (<sup>3</sup>) joko [uusiin säiliöihin,]
- (<sup>3</sup>) tai [ajoneuvoihin tai irtotavarasäiliöihin, jotka on desinfioitu ennen lastaamista toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella,]
- ja säiliöihin on merkitty tiedot maidon / maitopohjaisen tuotteen laadusta sekä merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI".

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike seuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 3A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle purkitetulle lemmikkieläinten ruoalle*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle purkitetulle lemmikkieläinten ruoalle</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Lemmikkieläinten ruoan alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Lemmikkieläinten ruoan määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Lemmikkieläinten ruoan tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Lemmikkieläinten ruoka on valmistettu seuraavista eläinlajeista saaduista raaka-aineista: .....</p> <p>..... (laji)</p> <p>8.2. Hyväksytyt laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvattu lemmikkieläinten ruoka</p> <p>9.1. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 18 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma;</p> <p>9.2. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:</p>	

( <sup>3</sup> ) <i>joko</i>	[- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty <i>ante mortem</i> -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty <i>ante mortem</i> -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- sellaisista eläimistä peräisin oleva raakamaito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudista;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytetyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]	
( <sup>3</sup> ) <i>ja/tai</i>	[- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]	
9.3. on lämpökäsittely siten, että sen Fc-arvo on vähintään 3 ilmatiiviisti suljetuissa säiliöissä;		
9.4. sen kustakin käsitellystä erästä on otettu vähintään viidestä säiliöstä pistokokein näyte, joka on analysoitu diagnostisin laboratorion menetelmin sen varmistamiseksi, että koko erä on lämpökäsittely asianmukaisesti 9.1 kohdan mukaisesti;		
9.5. sen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.		
<b>Virallinen leima ja allekirjoitus</b>		
Tehty .....		
(leima)		(päiväys)
.....		.....
(leima) ( <sup>5</sup> )	(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ( <sup>5</sup> )	
.....		.....
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)		

**Huomautuksia**

(1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavaräsäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(3) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(5) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 3B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle käsitellylle, muulle kuin purkitetulle lemmikkieläinten ruoalle*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle käsitellylle, muulle kuin purkitetulle lemmikkieläinten ruoalle</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Lemmikkieläinten ruoan alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Lemmikkieläinten ruoan määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Lemmikkieläinten ruoan tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Lemmikkieläinten ruoka on valmistettu seuraavista eläinlajeista saaduista raaka-aineista: .....</p> <p>..... (laji)</p> <p>8.2. Hyväksytyt laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvattu lemmikkieläinten ruoka</p> <p>9.1. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 18 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma;</p> <p>9.2. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:</p>	



- (<sup>3</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin oleva raakamaito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytetyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]

9.3. on lämpökäsitelty kuumentamalla se läpikotaisin vähintään 90 °C:een;

9.4. sen kustakin käsitellystä erästä on otettu käsittelylaitoksessa varastoinnin aikana tai sen jälkeen pistokokein vähintään viisi näytettä, jotka on analysoitu, ja kyseinen lemmikkieläinten ruoka täyttää seuraavat vaatimukset (<sup>5</sup>):

salmonella: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

enterobakteerit: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;

9.5. sen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen;

9.6. se on pakattu uuteen pakkaukseen, jossa on merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI".

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....  
 (paikka) (päiväys)

.....  
 (leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

.....  
 (nimi, pätevyys ja virkanimike seuraakosin)

#### Huomautuksia

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irrotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) jossa:

n = testattavien näytteiden määrä,

m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m,

M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M, ja

c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.

(<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 3C LUKU

## Terveystodistus

Euroopan yhteisöön lähetettävälle puruluille

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle puruluille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Puruluiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Puruluiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p>
<p>8. <b>Puruluiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Puruluut on valmistettu seuraavista eläinlajeista saaduista raaka-aineista: .....</p> <p>..... (laji)</p> <p>8.2. Hyväksytyt laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut puruluut</p> <p>9.1. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 18 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma;</p> <p>9.2. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:</p> <p>(3) joko [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]</p>	

(<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]

(<sup>3</sup>) *ja/tai* [- vuodat ja nahat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem*-tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]

(<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]

(<sup>3</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]

9.3. niille on tehty:

(<sup>3</sup>) *joko* [riittävä lämpökäsittely taudinaiheuttajien (*salmonella* mukaan luettuna) tuhoamiseksi, jos kyseessä ovat sorkka- ja kavioläinten vuodista ja nahoista valmistetut puruluut;]

(<sup>3</sup>) *tai* [lämpökäsittely kuumentamalla ne läpikotaisin vähintään 90 °C:een, jos kyseessä ovat muista eläinten sivutuotteista kuin sorkka- ja kavioläinten vuodista ja nahoista valmistetut puruluut;]

9.4. niiden kustakin käsittelystä erästä on otettu käsittelylaitoksessa varastoinnin aikana tai sen jälkeen pistokokein vähintään viisi näytettä, jotka on tutkittu, ja kyseiset puruluut täyttävät seuraavat vaatimukset (<sup>5</sup>):

*salmonella*: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,  
*enterobakteerit*: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 en 1 grammassa;

9.5. niiden osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen;

9.6. ne on pakattu uuteen pakkaukseen.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) jossa:

n = testattavien näytteiden määrä,

m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m,

M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M, ja

c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.

(<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 3D LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle suoraan myytäväksi tarkoitetulle raa'alle lemmikkieläinten ruoalle tai tarhattujen turkiseläinten ruoaksi tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle suoraan myytäväksi tarkoitetulle raa'alle lemmikkieläinten ruoalle tai tarhattujen turkiseläinten ruoaksi tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Raa'an lemmikkieläinten ruoan / eläimistä saatavien sivutuotteiden alkuperä</b> <sup>(2)</sup></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Raa'an lemmikkieläinten ruoan / eläimistä saatavien sivutuotteiden määräpaikka</b> <sup>(2)</sup></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(3)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(2)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Raa'an lemmikkieläinten ruoan / eläimistä saatavien sivutuotteiden tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>8.1. Raaka lemmikkieläinten ruoka / eläimistä saatavat sivutuotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>..... (laji)</p> <p>8.2. Hyväksytyt laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvattu raaka lemmikkieläinten ruoka tai eläimistä saatavat sivutuotteet</p> <p>9.1. koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveystodistukset;</p> <p>9.2. koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista,</p>	

a) jotka ovat peräisin lihasta, joka täyttää asianomaiset eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat vaatimukset, jotka on vahvistettu:

- neuvoston päätöksessä 79/542/EY<sup>(5)</sup>, edellyttäen, että eläimet, joista liha on saatu, tulevat kyseisessä päätöksessä luetellulta alueelta tai alueen osasta ..... (ISO-koodi), joka on ollut viimeisten 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, karjarutosta, klassisesta sikarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta ja sian vesikulaaritaudista ja jossa ei samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia näitä tauteja vastaan (ainoastaan taudille alttiiden lajien tapauksessa),
- ja/tai komission päätöksessä 94/984/EY<sup>(6)</sup>, edellyttäen, että eläimet, joista liha on saatu, tulevat päätöksessä luetellulta alueelta tai alueen osasta .... (ISO-koodi), joka on ollut viimeisten 12 kuukauden ajan vapaa Newcastlel taudista ja lintuinfluenssasta,
- ja/tai komission päätöksessä 2000/585/EY<sup>(7)</sup>, edellyttäen, että eläimet, joista liha on saatu, tulevat kyseisessä päätöksessä luetellulta alueelta tai alueen osasta ..... (ISO-koodi), joka on ollut viimeisten 12 kuukauden ajan vapaa suu- ja sorkkataudista, karjarutosta, klassisesta sikarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, sian vesikulaaritaudista, Newcastlel taudista ja lintuinfluenssasta ja jossa ei samana ajanjaksona ole annettu rokotuksia näitä tauteja vastaan (ainoastaan taudille alttiiden lajien tapauksessa),

b) ovat peräisin eläimistä, joille on teurastamossa tehty *ante mortem* -tarkastus teurastusta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja joissa ei ole ilmennyt oireita edellä mainituissa päätöksissä tarkoitetuista taudeista, joille eläimet ovat alttiita, ja

c) ovat peräisin eläimistä, joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivissä 93/119/EY<sup>(8)</sup> säädettyjen eläinten hyvinvointia koskevien säännösten mukaisesti;

9.3. koostuvat ainoastaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

a) kun kyse on tarhattujen turkiseläinten rehuna käytettävistä eläinten sivutuotteista:

- i) teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja
- ii) teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti,

b) kun kyse on raa'assa lemmikkieläinten ruoassa käytettävistä eläinten sivutuotteista:

teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja

9.4. on tuotettu ja valmistettu siten, etteivät ne ole olleet kosketuksissa muun sellaisen aineksen kanssa, joka ei täytä edellä mainituissa päätöksissä vaadittuja edellytyksiä, ja käsitelty siten, että vältetään taudinaiheuttajien aiheuttama saastuminen;

9.5. on pakattu lopulliseen pakkaukseen, johon on merkitty joko "RAAKAA LEMMIKKIELÄINTEN RUOKAA — EI IHMISRAVINNOKSI" tai "TARHATTUJEN TURKISELÄINTEN RUOAKSI TARKOITETTUA ELÄIMISTÄ SAATAVIA SIVUTUOTTEITA — EI IHMISRAVINNOKSI", ja sen jälkeen pakattu tiiviisiin ja virallisesti sinetöityihin laatikoihin tai säiliöihin taikka vuodot estävään uuteen pakkaukseen ja virallisesti sinetöityihin laatikoihin tai säiliöihin, joihin on merkitty joko "RAAKAA LEMMIKKIELÄINTEN RUOKAA — EI IHMISRAVINNOKSI" tai "TARHATTUJEN TURKISELÄINTEN RUOAKSI TARKOITETTUA ELÄIMISTÄ SAATAVIA SIVUTUOTTEITA — EI IHMISRAVINNOKSI" sekä määränpäälaitoksen nimi ja osoite;

9.6. kun kyse on raa'asta lemmikkieläinten ruoasta, on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 18 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty.....

(paikka) (päiväys)

.....

(leima) <sup>(9)</sup> (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(9)</sup>

.....

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

*Huomautuksia*

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>3</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavaräsäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) [SANCO/10167/2002 Rev 21 yhteisön terveysvaatimuksista eläinten ja tuoreen lihan, jauhettu liha mukaan luettuna, tuonnissa kolmansista maista ja päätösten 79/542/EY, 2000/572/EY ja 2000/585/EY muuttamisesta].
- (<sup>6</sup>) Komission päätös 94/984/EY eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa tietyistä kolmansista maista.
- (<sup>7</sup>) Komission päätös 2000/585/EY, tehty 7 päivänä syyskuuta 2000, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista tarhatun tai luonnonvaraisen riistan lihan ja kaninlihan tuonnissa kolmansista maista.
- (<sup>8</sup>) Neuvoston direktiivi 93/119/EY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1993, eläinten suojelusta teurastus- tai lopettamishetkellä.
- (<sup>9</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 3E LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitetuille arominvahventeille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle</b></p> <p><b>lemmikkieläinten ruoan valmistukseen</b></p> <p><b>tarkoitetuille arominvahventeille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Arominvahventeiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Arominvahventeiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Arominvahventeiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Arominvahventeiden tyyppi: .....</p> <p>.....</p> <p>8.2. Arominvahventeet on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>.....</p> <p>8.3. Hyväksytyin laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut arominvahventeet:</p> <p>9.1. koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt eläinten terveyttä koskevat vaatimukset;</p>	

- 9.2. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 18 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma;
- 9.3. on valmistettu käyttäen yksinomaan seuraavia eläimistä saatavia sivutuotteita:
- (<sup>3</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehittöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin oleva raakamaito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]
- 9.4. on käsitelty asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VIII olevan XIV luvun mukaisesti taudinaiheuttajien tuhoamiseksi;
- 9.5. toimivaltainen viranomainen on tutkinut niistä pistokokeena otetun näytteen välittömästi ennen lähettämistä ja todennut sen täyttävän seuraavat vaatimukset (<sup>5</sup>):
- salmonella: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,
- enterobakteerit: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;
- 9.6. lopputuote
- (<sup>3</sup>) *joko* [on pakattu uusiin tai steriloiuihin pakkauksiin,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella,]
- ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI";
- 9.7. lopputuote on varastoitu suljettuun varastoon;
- 9.8. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman saastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)



*Huomautuksia*

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) jossa:
- n = testattavien näytteiden määrä,
  - m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m,
  - M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M, ja
  - c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.
- (<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 4A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle hevoseläinten seerumille, jota käytetään teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, in vitro -analyysissä käytettävät aineet ja laboratorioreagenssit mukaan luettuina*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle hevoseläinten seerumille, jota käytetään teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, in vitro -analyysissä käytettävät aineet ja laboratorioreagenssit mukaan luettuina</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Seerumin alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Seerumin määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(3)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>.....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p>
<p>8. <b>Seerumin tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Seerumi on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Rekisteröidyn keräyslaitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvattu hevoseläinten seerumi</p> <p>9.1. koostuu hevoseläinten seerumista, joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuu yksinomaan hevoseläinten seerumista, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi tai eläinten ruokintaan;</p> <p>9.3. on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevossrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, VEE mukaan luettuna), hevoseläinten näivetystauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto;</p>	

- 9.4. on saatu eläinlääkärin valvonnassa hevoseläimistä, joissa ei keruuhetkellä ilmennyt tartuntataudin kliinisiä oireita, tai on saatu hevoseläimistä, jotka on teurastushetkellä hyväksytty *ante mortem* -tarkastuksessa;
- 9.5. on saatu hevoseläimistä, jotka ovat olleet syntymästään lähtien sellaisen kolmannen maan alueella tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen virallinen aluejako — kolmannen maan osissa, jossa tai joissa
- ei kahden viime vuoden aikana ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittia,
  - ei kuuden viime kuukauden aikana ole esiintynyt astumatautia, ja
  - ei kuuden viime kuukauden aikana ole esiintynyt räkätautia;
- 9.6. on saatu hevoseläimistä, jotka eivät koskaan ole olleet tilalla, joka on ollut eläinten terveyteen liittyvistä syistä asetettujen rajoitusten kohteena, tai hevoseläimistä, jotka ovat olleet tällaisilla tiloilla, joissa
- (<sup>3</sup>) *joko* [a] enkefalomyeliitin osalta päivämäärä, jona kaikki sairastuneet hevoseläimet on teurastettu, on ollut vähintään kuusi kuukautta ennen keruupäivää,
- näivetystaudin osalta kaikki tartunnan saaneet eläimet on teurastettu ja jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginsin testiin,
  - vesicular stomatitis* -taudin osalta rajoitus on poistettu vähintään kuusi kuukautta ennen keruupäivää,
  - raivotaudin osalta viimeisin tapaus oli havaittu vähintään kuukausi ennen keruupäivää, ja
  - pernaruton osalta viimeisin tapaus oli havaittu vähintään 15 vuorokautta ennen keruupäivää;]

(<sup>3</sup>) *tai* [tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu vähintään 30 vuorokautta (tai, jos kyseessä on pernarutto, 15 vuorokautta) ennen keruupäivää;]

9.7. sen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman saastumisen estämiseksi tuotannon, käsittelyn ja pakkauksen aikana;

9.8. on pakattu sinetöityihin läpäisemättömiin säiliöihin, joihin on selvästi merkitty ilmaisu ”hevoseläinten seerumia” ja keräyslaitoksen rekisterinumero.

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty ..... (paikka) ..... (päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>) ..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

..... (nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavaräsäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 4B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille verituotteille, joita voitaisiin käyttää rehuaineena*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b>  <b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi</b>  <b>kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille</b>  <b>verituotteille, joita voitaisiin käyttää</b>  <b>rehuaineena</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Verituotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Verituotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Verituotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Verituotteiden tyyppi: .....</p> <p>8.2. Verituotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>.....</p> <p>8.3. Hyväksytyn laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut verituotteet:</p> <p>9.1. koostuvat verituotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuvat yksinomaan verituotteista, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

9.3. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä ja valvoma;

9.4. on valmistettu (saatu) yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

(<sup>3</sup>) *joko* [teuraseläinten veri, joka on todettu ihmisravinnoksi kelpaavaksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta jota ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]

(<sup>3</sup>) *ja/tai* [teuraseläinten veri, joka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomaksi, mutta jossa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja joka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]

9.5. on käsitelty

(<sup>3</sup>) *joko* [asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevassa III luvussa vahvistetun ..... (<sup>5</sup>) käsittelymenetelmän mukaisesti]

(<sup>3</sup>) *tai* [menetelmällä ja parametreillä, joilla varmistetaan, että tuote vastaa asetuksen (EY) N:o 1774/2002 I luvun 10 kohdassa vahvistettuja mikrobiologisia vaatimuksia,]  
taudinaiheuttajien tuhoamiseksi;

9.6. toimivaltainen viranomainen on tutkinut niistä pistokokeena otetun näytteen välittömästi ennen lähettämistä ja todennut sen täyttävän seuraavat vaatimukset (<sup>6</sup>):

salmonella: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,  
enterobakteerit: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;

9.7. lopputuote

(<sup>3</sup>) *joko* [on pakattu uusiin tai steriloituihin pakkauksiin,]  
(<sup>3</sup>) *tai* [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella,]  
ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI";

9.8. lopputuote oli varastoitu suljettuun varastoon;

9.9. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman saastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (?) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (?)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(3) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(5) Tapauksen mukaan merkittävä ensimmäinen—viides menetelmä tai seitsemäs menetelmä.

(6) jossa:

n = testattavien näytteiden määrä,

m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m,

M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M, ja

c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.

(7) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 4C LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle verituotteille, joita käytetään teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, in vitro -analyysissä käytettävät aineet ja laboratorioreagenssit mukaan luettuina mutta hevoseläinten seerumia lukuun ottamatta*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle verituotteille, joita käytetään teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, in vitro -analyysissä käytettävät aineet ja laboratorioreagenssit mukaan luettuina mutta hevoseläinten seerumia lukuun ottamatta</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>5. <b>Verituotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Verituotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Verituotteiden tyyppi: .....</p> <p>8.2. Verituotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>.....</p> <p>8.3. Hyväksytyin laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut verituotteet:</p> <p>9.1. koostuvat verituotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuvat yksinomaan verituotteista, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

9.3. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

- (<sup>3</sup>) *joko* [- teuraseläinten veri, joka on todettu ihmisravinnoksi kelpaavaksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta jota ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten veri, joka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomaksi, mutta jossa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja joka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat veri ja verituotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin olevat veri ja verituotteet, joissa ei ollut kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]
- (<sup>3</sup>) *joko* [9.4. kun kyse on märehijöistä saaduista verituotteista, ne ovat peräisin kolmannelta maasta tai alueelta, joissa
- (<sup>3</sup>) *joko* [eläimet ja tuotteet ovat peräisin alueelta, jossa ei ole 12 kuukauteen todettu ainuttakaan tapausta suu- ja sorkkatautia, *vesicular stomatitis* -tautia, karjaruttoa, pienten märehijöiden ruttoa, Rift Valley -kuumetta ja bluetongue-tautia (<sup>5</sup>), jossa ei ole rokotettu mainittuja tauteja vastaan vähintään 12 kuukauteen ja josta märehijöiden tuonti on sallittu yhteisön lainsäädännön mukaisesti. Veren, josta tuotteet on valmistettu, on oltava kerätty
- (<sup>3</sup>) *joko* [yhteisön lainsäädännön mukaisesti hyväksytyissä teurastamoissa,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [yhteisön lainsäädännön mukaisesti hyväksytyissä tiloissa olevista elävistä eläimistä,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymissä ja valvomissa teurastamoissa. Tällöin teurastamon osoite ja hyväksyntänumero on annettava komissiolle ja jäsenvaltioille tiedoksi, ja näiden tietojen on käytävä ilmi todistuksesta, ]]
- (<sup>3</sup>) *tai* [tuotteille on tehty yksi seuraavista käsittelyistä, joilla varmistetaan märehijöille ominaisten suu- ja sorkkataudin, *vesicular stomatitis* -taudin, karjaruton, pienten märehijöiden ruton, Rift Valley -kuumeen ja bluetongue-taudin (<sup>5</sup>) taudinaiheuttajien tuhoutuminen:
- (<sup>3</sup>) *joko* [lämpökäsittely 65 °C:n lämpötilassa vähintään kolmen tunnin ajan, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [säteilytys 2,5 megaradianin säteilyllä tai gammasäteilyllä, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [pH:n muuttaminen pH 5:ksi kahden tunnin ajan, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [lämpökäsittely kuumentamalla ne läpikotaisin vähintään 90 °C:een, minkä jälkeen tehdään tehokkuuskoe,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [on bluetongue-taudin osalta seroposiitivisia eläimiä, ja veri ja verituotteet on tarkoitettu teknisiin tarkoituksiin, lääkevalmisteet, *in vitro* -analyseissä käytettävät aineet tai laboratorioreagenssit mukaan luettuina, käsiteltäväksi hyväksytyissä laitoksissa [hyväksyntänumero] [jäsenvaltion nimi] (<sup>6</sup>) ]]
- (<sup>3</sup>) *tai* [9.4. kun kyse on muista eläimistä kuin märehijöistä saaduista verituotteista, ne ovat peräisin kolmannelta maasta tai alueelta, joissa
- (<sup>3</sup>) *joko* [eläimet ja tuotteet ovat peräisin alueelta, jossa ei taudille alttiissa lajeissa ole 12 kuukauteen todettu ainuttakaan tapausta suu- ja sorkkatautia, sian vesikulaaritauteja, klassista sikaruttoa, afrikkalaista sikaruttoa, Newcastlel tautia tai lintuinfluenssaa ja jossa ei ole rokotettu mainittuja tauteja vastaan vähintään 12 kuukauteen. Terveystodistus on laadittava sitä eläinlajia koskevan mallin mukaan, josta verituotteet on saatu;]
- (<sup>3</sup>) *tai* [tuotteille on tehty lämpökäsittely 65 °C:n lämpötilassa vähintään kolmen tunnin ajan, minkä jälkeen on tehty tehokkuuskoe, seuraavien tautien taudinaiheuttajien tuhoamiseksi:  
suu- ja sorkkatauti, sian vesikulaaritauti, klassinen sikarutto, afrikkalainen sikarutto, Newcastlel tauti tai lintuinfluenssa taudille alttiissa lajeissa; ]]

9.5. lopputuote

- (<sup>3</sup>) *joko* [on pakattu uusiin tai steriloituihin pakkauksiin,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella,]
- ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI EIKÄ ELÄINTEN RUOKINTAAN";

9.6. lopputuote oli varastoitu suljettuun varastoon;

9.7. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman saastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) ..... (päiväys) .....

.....  
(leima) (7) ..... (virkaeläinlääkäriin allekirjoitus) (7) .....

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin) .....

**Huomautuksia**

- (1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (3) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (5) Jos maassa on bluetongue-taudin osalta seroposiivisia märehtijöitä, verituotteet on pitänyt käsitellä tai eläimet on pitänyt testata ja todeta seronegatiivisiksi.
- (6) Tämän on oltava se jäsenvaltio, jonka kautta tuotteet saapuvat yhteisöön ensimmäisen kerran.
- (7) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.



## 5A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle tuoreille tai jäädytetyille sorkka- ja kavioläimien vuodille ja nahoil*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle tuoreille tai jäädytetyille sorkka- ja kavioläimien vuodille ja nahoil</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Vuotien ja nahkojen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Vuotien ja nahkojen määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Säiliöiden, maantieajoneuvojen, junavaunujen tai paalien sinettien numerot:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Vuotien ja nahkojen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Vuodat ja nahat on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Rekisteröidyn ja valvotun laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut vuodat ja nahat</p> <p>9.1. on saatu eläimistä,</p> <p>a) jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty <i>ante mortem</i> -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;</p> <p>b) joissa ei ole merkkejä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista; ja</p>	

- c) joita ei ole teurastettu jonkin eläinkulkutaudin hävittämiseksi;
- 9.2. ovat peräisin sellaisesta maasta tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen aluejako — maan osasta, josta vastaavien lajien kaikkien tuoreen lihan luokkien tuonti on sallittu ja joka:
- a) on ollut vähintään 12 kuukauden ajan ennen lähetystä vapaa seuraavista taudeista:
- (<sup>3</sup>) *joko* [- klassinen sikarutto, ja  
[- afrikkalainen sikarutto,]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- karjarutto,]
- ja
- b) on ollut vähintään 24 kuukauden ajan ennen lähetystä vapaa suu- ja sorkkataudista ja jossa 12 kuukauteen ennen lähetystä ei ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan;
- 9.3. on saatu:
- (<sup>3</sup>) *joko* [eläimistä, jotka ovat olleet alkuperämaan alueella vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä;]
- (<sup>3</sup>) *tai* [jos kyseessä ovat sorkkaeläimistä saatavat vuodat ja nahat, eläimistä, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 edeltävän päivän aikana ja joiden ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään;]
- (<sup>3</sup>) *tai* [jos kyseessä ovat sioista saatavat vuodat ja nahat, eläimistä, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joilla ei ole esiintynyt sian vesikulaaritauteja 30 edeltävän päivän aikana tai klassista tai afrikkalaista sikaruttoa 40 edeltävän päivän aikana ja joiden ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt kyseisiä tauteja 30 päivään;]
- (<sup>3</sup>) *tai* [eläimistä, joille on teurastamossa tehty *ante mortem*-tarkastus teurastusta edeltävän 24 tunnin aikana ja joissa ei ole ilmennyt oireita [suu- ja sorkkataudista,] [karjarutosta,] [klassisesta sikarutosta,] [afrikkalaisesta sikarutosta] tai [sian vesikulaaritaudista] (<sup>3</sup>);]
- 9.4. niiden osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi.

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 5B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle sorkka- ja kavieläinten käsitellyille vuodille ja nahoilte*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle sorkka- ja kavieläinten käsitellyille vuodille ja nahoilte</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Vuotien ja nahkojen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Vuotien ja nahkojen määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Säiliöiden, maantieajoneuvojen, junavaunujen tai paalien sinettien numerot:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Vuotien ja nahkojen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Vuodat ja nahat on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Rekisteröidyn ja valvotun laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut vuodat ja nahat</p> <p>9.1. on saatu eläimistä,</p> <p>a) joissa ei ole ollut kliinisiä merkkejä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista, ja</p> <p>b) joita ei ole teurastettu jonkin eläinkultaudin hävittämiseksi,</p>	

( <sup>3</sup> ) <i>joko</i>	[9.2. on saatu eläimistä, jotka ovat peräisin sellaisesta maasta tai maan osasta, joka ei yhteisön lainsäädännön mukaisesti ole rajoitustoimenpiteiden kohteena sellaisen vakavan tartuntataudin vuoksi, jolle kyseisten lajien eläimet ovat alttiita, ja ne on
( <sup>3</sup> ) <i>joko</i>	[kuivattu;]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[suolattu joko kuivina tai suolaliuksessa vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämistä;]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[suolattu 7 päivän ajan käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia;]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[kuivattu 42 päivän ajan vähintään 20 °C:n lämpötilassa; ]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[9.2. on
( <sup>3</sup> ) <i>joko</i>	[suolattu joko kuivina tai suolaliuksessa vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämistä;]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[suolattu 7 päivän ajan käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia; ]
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[9.2. .... on suolattu (päiväys) ennen laivautusta; ]
9.3. lähetyksesi ei ole ollut kosketuksissa muiden eläinperäisten tuotteiden kanssa eikä elävien eläinten kanssa, jotka olisivat voineet aiheuttaa vakavan tartuntataudin leviämisen.	
<b>Virallinen leima ja allekirjoitus</b>	
Tehty .....	
(paikka)	(päiväys)
(leima) ( <sup>5</sup> )	(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ( <sup>5</sup> )
	(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 5C LUKU

## Virallinen ilmoitus

*Euroopan yhteisöön lähetettävistä märehitijöiden vuodista ja nahoista, jotka on pidetty erillään 21 päivän ajan tai joita on kuljetettu keskeytyksettä 21 päivää ennen tuontia*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>VIRALLINEN ILMOITUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävistä märehitijöiden sorkka- ja kavieläinten vuodista ja nahoista, jotka on pidetty erillään 21 päivän ajan tai joita on kuljetettu keskeytyksettä 21 päivää ennen tuontia</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Vuotien ja nahkojen alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Vuotien ja nahkojen määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Säiliöiden, maantieajoneuvojen, junavaunujen tai paalien sinettien numerot:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Vuotien ja nahkojen tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Vuodat ja nahat on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut vuodat ja nahat</p> <p>9.1. on saatu eläimistä,</p> <p>a) joissa ei ole ollut kliinisiä merkkejä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista, ja</p> <p>b) joita ei ole teurastettu jonkin eläinkultaudin hävittämiseksi,</p> <p>9.2. on</p>	

(<sup>3</sup>) *joko* [kuivattu;]

(<sup>3</sup>) *tai* [suolattu joko kuivina tai suolaliuoksessa vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämistä;]

(<sup>3</sup>) *tai* [suolattu 7 päivän ajan käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia;]

(<sup>3</sup>) *tai* [kuivattu 42 päivän ajan vähintään 20 °C:n lämpötilassa;]

9.3. eivät ole olleet kosketuksissa muiden eläinperäisten tuotteiden kanssa eivätkä elävien eläinten kanssa, jotka olisivat voineet aiheuttaa vakavan tartuntataudin leviämisenriskin;

(<sup>3</sup>) *joko* [9.4. on pidetty välittömästi ennen lähettämistä erillään virallisessa valvonnassa 21 päivän ajan 9.2 alakohdassa kuvatun käsittelyn jälkeen.]

(<sup>3</sup>) *tai* [9.4. niiden kuljetus kestää kuljettajan ilmoituksen mukaan vähintään 21 päivää.]

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka)

(päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>)

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 6A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle yksinomaan luista, sarvista, sorkista ja kavioista, kynsistä, hirvensarvista, hampaista, vuodista tai nahoista koostuville, linnuista ja sorkka- ja kavioeläimistä peräisin oleville käsitellyille metsästystrofeille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>TERVEYSTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle yksinomaan luista, sarvista, sorkista ja kavioista, kynsistä, hirvensarvista, hampaista, vuodista tai nahoista koostuville, linnuista ja sorkka- ja kavioeläimistä peräisin oleville käsitellyille metsästystrofeille</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Metsästystrofeiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Metsästystrofeiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(3)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Osien tai pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>.....</p> <p>7.6. Cites-todistuksen viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Metsästystrofeiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Metsästystrofeet on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Metsästystrofeiden tyyppi:</p> <p>a) yksinomaan [luita,] [sarvia,] [sorkkia,] [kavioita,] [kynsiä,] [hirvensarvia,] [hampaita] <sup>(3)</sup>: .....</p> <p>b) yksinomaan [vuotia] tai [nahkoja] <sup>(3)</sup>: .....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvatut metsästystrofeet</p> <p>9.1. on pakattu välittömästi käsittelyn jälkeen siten, etteivät ne ole olleet kosketuksissa muiden eläinperäisten tuotteiden kanssa, jotka voivat saastuttaa sen, läpinäkyviin yksittäispakkauksiin, jotka on suljettu myöhemmän saastumisen estämiseksi;</p>	

( <sup>3</sup> ) <i>joko</i> [9.2.	kun kyseessä ovat yksinomaan vuodista tai nahoista koostuvat metsästystrofeet:	
( <sup>3</sup> ) <i>joko</i>	[ne on kuivattu;]	
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[ne on suolattu joko kuivina tai suolaliuoksessa vähintään 14 päivän ajan ennen niiden lähettämistä;]	
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i>	[ne on suolattu joko kuivina tai suolaliuoksessa ..... (päiväys) ja kuljettajan ilmoituksen mukaan laivataan siten, että suolaus on kestänyt vähintään 14 päivää ennen kuin ne saapuvat EY:n rajatarkastusasemalle; ]	
( <sup>3</sup> ) <i>tai</i> [9.2.	kun kyseessä ovat yksinomaan luista, sarvista, sorkista, kavioista, kynsistä, hirvensarvista tai hampaista koostuvat metsästystrofeet:	
a)	niitä on liotettu riittävän kauan kiehuvaan vedessä sen varmistamiseksi, ettei mitään muuta ainesta kuin luita, sarvia, sorkkia ja kavioita, kynsiä, hirvensarvia tai hampaita ole jäänyt jäljelle, ja	
b)	ne on desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella, luisten osien osalta erityisesti vetyperoksidilla.]	
<b>Virallinen leima ja allekirjoitus</b>		
Tehty .....	.....	.....
	(paikka)	(päiväys)
		.....
(leima) ( <sup>5</sup> )		(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ( <sup>5</sup> )
		.....
		(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.  
 (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).  
 (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.  
 (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.  
 (<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.



## 6B LUKU

## Terveystodistus

Euroopan yhteisöön lähetettävälle käsittelemättömistä kokonaisista osista koostuville, linnuista ja sorkka- ja kavioläimistä peräisin oleville metsästystrofeille

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>TERVEYSTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle</b></p> <p style="text-align: center;"><b>käsittelemättömistä kokonaisista osista koostuville,</b></p> <p style="text-align: center;"><b>linnuista ja sorkka- ja kavioläimistä peräisin oleville</b></p> <p style="text-align: center;"><b>metsästystrofeille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Metsästystrofeiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Metsästystrofeiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Osien tai pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>.....</p> <p>7.6. Cites-todistuksen viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Metsästystrofeiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Metsästystrofeet on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut metsästystrofeet</p> <p>(3) joko [9.1. kun kyseessä ovat muista sorkkaeläimistä kuin sioista peräisin olevat metsästystrofeet,</p> <p>a) ..... (alue) on ollut vapaa suu- ja sorkkataudista sekä karjarutosta edeltävien 12 kuukauden ajan, eikä siellä ole kyseisenä aikana rokotettu kumpaakaan tautia vastaan, ja</p> <p>b) edellä kuvatut metsästystrofeet:</p>	

i) on saatu eläimistä, jotka on tapettu alueella, josta vastaavien kotieläinlajien tuoreen lihan vienti on sallittua ja jossa 60 edeltävän päivän aikana ole asetettu eläinten terveyteen liittyviä rajoituksia sellaisen taudin taudinpurkauksen johdosta, jolle kyseiset riistaeläimet ovat alttiita, ja

ii) ovat peräisin eläimistä, jotka on tapettu vähintään 20 kilometrin päässä sellaisen kolmannen maan tai kolmannen maan osan rajalta, josta muista sorkkaeläimistä kuin sioista peräisin olevien käsittelemättömien metsästystrofeiden vienti yhteisöön ei ole sallittua;]

(<sup>3</sup>) tai [9.1. kun kyseessä ovat luonnonvaraisista sioista peräisin olevat metsästystrofeet:

a) ..... (alue) on ollut edeltävien 12 kuukauden ajan vapaa klassisesta sikarutosta, afrikkalaisesta sikarutosta, sian vesikulaaritaudista, suu- ja sorkkataudista ja enteroviruksen aiheuttamasta sikojen aivokalvontulehduksesta (teschenintaudista), eikä mitään näitä tauteja vastaan ole rokotettu edeltävien 12 kuukauden aikana, ja

b) edellä kuvatut metsästystrofeet:

i) on saatu eläimistä, jotka on tapettu alueella, josta vastaavien kotieläinlajien tuoreen lihan vienti on sallittua ja jossa ei 60 edeltävän päivän aikana ole asetettu eläinten terveyteen liittyviä rajoituksia sellaisen taudin taudinpurkauksen johdosta, jolle siat ovat alttiita, ja

ii) ovat peräisin eläimistä, jotka on tapettu vähintään 20 kilometrin päässä sellaisen kolmannen maan tai kolmannen maan osan rajalta, josta luonnonvaraisista sioista peräisin olevien käsittelemättömien metsästystrofeiden vienti yhteisöön ei ole sallittua;]

(<sup>3</sup>) tai [9.1. kun kyseessä ovat kavioläimistä peräisin olevat metsästystrofeet, edellä kuvatut metsästystrofeet on saatu luonnonvaraisista kavioläimistä, jotka on tapettu edellä mainitun viejamaan alueella;]

(<sup>3</sup>) tai [9.1. kun kyseessä ovat riistalinnuista peräisin olevat metsästystrofeet,

a) ..... (alue) on vapaa lintuinfluenssasta ja Newcastlel taudista, ja

b) edellä kuvatut metsästystrofeet on saatu luonnonvaraisista riistalinnuista, jotka on tapettu kyseisellä alueella, jossa ei 30 edeltävän päivän aikana ole asetettu eläinten terveyteen liittyviä rajoituksia sellaisen taudin taudinpurkauksen johdosta, jolle luonnonvaraiset linnut ovat alttiita;]

9.2. edellä kuvatut metsästystrofeet on pakattu siten, etteivät ne ole olleet kosketuksissa muiden eläinperäisten tuotteiden kanssa, jotka voivat saastuttaa sen, läpinäkyviin yksittäispakkauksiin, jotka on suljettu myöhemmän saastumisen estämiseksi.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) ..... (päiväys)

.....  
(leima) (<sup>5</sup>) ..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 7A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, kolmansista maista tai niiden alueilta, jotka ovat vapaita afrikkalaisesta sikarutosta, lähtöisin oleville sianharjaksille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, kolmansista maista tai niiden alueilta, jotka ovat vapaita afrikkalaisesta sikarutosta, lähtöisin oleville sianharjaksille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Sianharjasten alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Sianharjasten määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Osien tai pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>.....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p>
<p>8. <b>Sianharjasten tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Rekisteröidyn laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että:</p> <p>9.1. edellä kuvatut sianharjakset on saatu sioista, jotka ovat peräisin alkuperämaasta ja jotka on teurastettu alkuperämaan teurastamossa;</p> <p>9.2. sioissa, joista sianharjakset on saatu, ei ilmennyt teurastushetkellä tehdyssä tarkastuksessa ihmisiin tai eläimiin tarttuvien tautien merkkejä, eikä sikoja teurastettu eläinkulikutautien hävittämiseksi;</p> <p>9.3. alkuperämaa tai — jos kyseessä on yhteisön lainsäädännön mukainen aluejako — alkuperäalue on ollut vapaa afrikkalaisesta sikarutosta vähintään 12 kuukauden ajan;</p> <p>9.4. sianharjakset ovat kuivia ja turvallisesti pakattuja.</p>	

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) (päiväys)

.....  
(leima) <sup>(1)</sup> (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(2)</sup>

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

- (1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (3) Tarpecton yliviivataan tai poistetaan.
- (4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (5) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 7B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, kolmansista maista tai niiden alueilta, jotka eivät ole vapaita afrikkalaisesta sikarutosta, lähtöisin oleville sianharjaksille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, kolmansista maista tai niiden alueilta, jotka eivät ole vapaita afrikkalaisesta sikarutosta, lähtöisin oleville sianharjaksille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Sianharjasten alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Sianharjasten määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Osien tai pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>.....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p>
<p>8. <b>Sianharjasten tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Rekisteröidyn laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että</p> <p>9.1. edellä kuvatut sianharjakset on saatu sioista, jotka ovat peräisin alkuperämaasta ja jotka on teurastettu alkuperämaan teurastamossa;</p> <p>9.2. sioissa, joista sianharjakset on saatu, ei ilmennyt teurastushetkellä tehdyssä tarkastuksessa ihmisiin tai eläimiin tarttuvien tautien merkkejä, eikä sikoja teurastettu eläinkulutusautien hävittämiseksi;</p> <p>9.3. edellä kuvatut sianharjakset on</p> <p>(3) <i>joko</i> [keitetty;]</p> <p>(3) <i>tai</i> [värjätty;]</p>	

(<sup>3</sup>) tai [valkaistu;]

9.4. sianharjakset ovat kuivia ja turvallisesti pakattuja.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>5</sup>)

.....  
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>5</sup>)

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike seuraakosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 8A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille (1)*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähtettäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>TERVEYSTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille (1)</b></p> <p>Viitenumero (2) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot (3)</b></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (4)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Eläimistä saatavien sivutuotteiden tyyppi: .....</p> <p>8.2. Eläimistä saatavat sivutuotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Hyväksytyin laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (5) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut eläimistä saatavat sivutuotteet</p> <p>9.1. koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt eläinten terveyttä koskevat vaatimukset;</p>	

- 9.2. on saatu .....n <sup>(6)</sup> alueelta eläimistä, jotka:
- (<sup>4</sup>) *joko* [a] ovat olleet kyseisellä alueella syntymästään lähtien tai ainakin kolmen kuukauden ajan ennen teurastusta;]
- (<sup>4</sup>) *tai* [b] on tapettu luonnonvaraisessa ympäristössä tällä alueella (<sup>7</sup>);]
- 9.3. on saatu eläimistä:
- (<sup>4</sup>) *joko* [a] jotka ovat peräisin tiloilta:
- i) joilla ei taudille alttiissa lajeissa ole esiintynyt karjaruton, sian vesikulaaritaudin, Newcastlel taudin tai lintuinfluenssan tapausta tai taudinpurkausta 30 edellisen päivän aikana tai afrikkalaista sikaruttoa 40 edellisen päivän aikana ja joiden lähistöllä ei 10 kilometrin säteellä ole esiintynyt kyseisiä tauteja 30 päivään
- ii) joilla ei ole esiintynyt yhtään suu- ja sorkkataudin tapausta tai taudinpurkausta 60 edellisen päivän aikana ja joiden lähistöllä ei 25 kilometrin säteellä ole esiintynyt kyseistä tautia 30 päivään,
- b) ja
- i) joita ei ole lopetettu jonkin eläinkulku-taudin hävittämiseksi,
- ii) jotka ovat olleet alkuperätiloillaan vähintään 40 päivän ajan ennen lähtöä ja jotka on kuljetettu suoraan teurastamoon siten, että ne eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä samoja terveysvaatimuksia,
- iii) joille on teurastamossa tehty *ante mortem* -tarkastus teurastusta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja joissa ei ole ilmennyt oireita edellä mainituista taudeista, joille eläimet ovat alttiita, ja
- iv) joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivissä 93/119/EY säädettyjen eläinten hyvinvointia koskevien säännösten mukaisesti;]
- (<sup>4</sup>) *tai* [a] jotka on otettu kiinni ja tapettu luonnonvaraisessa ympäristössä alueella,
- i) jolla ei 25 kilometrin säteellä ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt seuraavien sellaisten tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille eläimet ovat alttiita: suu- ja sorkkatauti, karjarutto, Newcastlel tauti tai lintuinfluenssa, ja jolla ei 25 kilometrin säteellä ole 40 edellisen päivän aikana esiintynyt seuraavien sellaisten tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille eläimet ovat alttiita: klassinen sikarutto ja afrikkalainen sikarutto, ja
- ii) joka sijaitsee yli 20 kilometrin etäisyydellä sellaisen maan tai maan osan erottavalta rajalta, josta tämän aineksen vientiä Euroopan yhteisöön ei sallita kyseisenä aikana, ja
- b) jotka on 12 tunnin kuluessa tappamisesta kuljetettu jäädytettäväksi joko keräyskeskukseen ja viipymättä sen jälkeen riistankäsittelylaitokseen tai suoraan riistankäsittelylaitokseen;]
- 9.4. on saatu laitoksesta, jonka ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt 9.3 alakohdassa mainittujen tautien, joille eläimet ovat alttiita, tapauksia tai taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, raaka-aineen valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desin fioitu virkaeläinlääkärin valvonnassa;
- 9.5. on saatu ja valmistettu siten, etteivät ne ole olleet kosketuksissa muun sellaisen aineksen kanssa, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia, ja käsitelty siten, että vältetään taudinaiheuttajien aiheuttama saastuminen;
- 9.6. on pakattu vuodot estävään uuteen pakkaukseen ja virallisesti sinetöityyn säiliöön, jossa olevaan etikettiin on merkitty "AINOASTAAN LEMMIKKIELÄINTEN RUOAN VALMISTUKSEEN TARKOITETTUA RAAKA-AINETTA" sekä EU:ssa sijaitsevan määränpäälaitoksen nimi ja osoite;
- 9.7. koostuvat ainoastaan seuraavista eläinten sivutuotteista:
- (<sup>4</sup>) *tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (<sup>8</sup>), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]



<p>(<sup>4</sup>) ja/tai [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]</p> <p>(<sup>4</sup>) ja/tai [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]</p> <p>(<sup>4</sup>) ja/tai [- asetuksen (EY) N:o 1774/2002 28 artiklassa tarkoitettu, lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitettu sellaisista eläimistä saatu raaka-aine, joille on annettu tiettyjä direktiivin 96/22/EY mukaisesti kiellettyjä aineita;]</p> <p>9.8. on pakastettu alkuperälaitoksessa tai säilötty Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti siten, etteivät ne pilaannu lähettämisen ja määräpaikkana olevaan laitokseen saapumisen välisenä aikana;</p> <p>9.9. kun kyse on asetuksen (EY) N:o 1774/2002 28 artiklassa tarkoitettusta, lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitettusta sellaisista eläimistä saadusta raaka-aineesta, joille on annettu tiettyjä direktiivin 96/22/EY mukaisesti kiellettyjä aineita,</p> <p>a) siihen on kolmannessa maassa ennen sen saapumista yhteisön alueelle merkitty nestemäisellä puuhiilellä tai aktiivihiihellä risti kunkin pakastetun kappaleen kullekin ulkosyrjälle siten, että merkintä peittää ainakin 70 prosenttia pakastetun kappaleen lävistäjänsuuntaisesta pituudesta ja on leveydeltään vähintään 10 cm,</p> <p>b) pakastamattomaan raaka-aineeseen on tehty merkinnät kolmannessa maassa ennen yhteisön alueelle saapumista sumuttamalla nestemäisellä puuhiilellä tai hiilijauheella siten, että hiili on selvästi nähtävissä aineksen pinnassa, ja</p> <p>c) jos eläimistä saatavat sivutuotteet koostuvat raaka-aineesta, jota on käsitelty edellä tarkoitettulla tavalla, ja muusta käsittelemättömästä raaka-aineesta, kaikkiin raaka-aineisiin on tehty merkinnät edellä a ja b alakohdassa säädetyllä tavalla.</p>	<p>(<sup>4</sup>) (<sup>9</sup>) [10. <b>Erityiset vaatimukset</b></p> <p>(<sup>4</sup>) (<sup>10</sup>) 10.1. Lähetysessä olevat sivutuotteet on saatu eläimistä, jotka on pidetty 9.2 alakohdassa mainitulla alueella, jolla suu- ja sorkkatautia vastaan toteutetaan ja valvotaan virallisesti rokotusohjelmia kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta.</p> <p>(<sup>4</sup>) (<sup>11</sup>) 10.2. Lähetysessä olevat sivutuotteet sisältävät ainoastaan sellaisia eläinten sivutuotteita, jotka on johdettu kotieläiminä pidettävien märehitijöiden viimeistellyistä muista eläimenosista, joita on raakakypsytetty yli +2 °C:n lämpötilassa vähintään kolme tuntia, tai kun kyseessä ovat nautaeläinten puremalihakset ja kotieläimistä saatu luuttomaksi leikattu liha, vähintään 24 tuntia.]</p>
<b>Virallinen leima ja allekirjoitus</b>	
Tehty .....	.....
(paikka)	(päiväys)
.....	.....
(leima) ( <sup>12</sup> )	(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ( <sup>12</sup> )
.....	.....
	(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

*Huomautuksia*

- (1) Lukuun ottamatta raakaverta, raakamaitoa, vuotia ja nahkoja, kaviaita, sorkkia ja sarvia, sianharjaksia, höyheniä ja sulkia (ks. näiden tuotteiden tuontia koskevat todistukset).
- (2) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (3) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (4) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (5) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (6) Viejään nimi ja ISO-koodi, joka on vahvistettu
- neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa
  - komission päätöksen 94/984/EY liitteessä ja
  - komission päätöksen 2000/585/EY liitteessä.
- Lisäksi on merkittävä tässä liitteessä oleva aluejaon ISO-koodi (tapauksen mukaan kyseisten taudille alttiiden lajien osalta).
- (7) Ainoastaan niiden maiden osalta, joista samasta lajista peräisin olevan ihmisravinnoksi tarkoitetun riistan tuonti Euroopan yhteisöön on sallittua.
- (8) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.
- (9) Nämä lisätakeet on annettava silloin, kun kotieläiminä pidettävät märehittäjät ovat peräisin sellaiselta eteläamerikkalaisen tai eteläafrikkalaisen maan tai sen osan alueelta, josta ainoastaan ihmisravinnoksi tarkoitetun, kotieläiminä pidettävistä märehittäjistä saadun raakakypsytytyn ja luuttomaksi leikatun tuoreen lihan vienti Euroopan yhteisöön on sallittua. Kotieläiminä pidettyjen märehittäjien viimeistellyt muut eläimenosat voivat olla ainoastaan sellaisia eläimenosia, joista on kokonaan poistettu luut, rustot, henkitorvi ja suuret keuhkoputket, imusolmukkeet, sidekudos, rasva ja lima. Lisäksi hyväksytään nautaeläinten kokonaiset puremalihakset, jotka on leikattu neuvoston direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan VIII luvun 41 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (10) Vain tiettyjen eteläamerikkalaisten maiden osalta.
- (11) Vain tiettyjen eteläamerikkalaisten ja eteläafrikkalaisten maiden osalta.
- (12) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 8B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle teknisten tuotteiden (farmaseuttiset tuotteet mukaan luettuina) <sup>(1)</sup> valmistukseen tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>TERVEYSTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle teknisten tuotteiden (farmaseuttiset tuotteet mukaan luettuina) <sup>(1)</sup> valmistukseen tarkoitetuille eläimistä saataville sivutuotteille <sup>(1)</sup></b></p> <p>Viitenumero <sup>(2)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(3)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(4)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Eläimistä saatavien sivutuotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Eläimistä saatavien sivutuotteiden tyyppi: .....</p> <p>8.2. Eläimistä saatavat sivutuotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.2. Hyväksytyn laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen tarkastusnumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(5)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvatut eläimistä saatavat sivutuotteet</p> <p>9.1. koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt eläinten terveyttä koskevat vaatimukset;</p>	

- 9.2. on saatu ..... n <sup>(6)</sup> alueelta eläimistä, jotka
- (<sup>4</sup>) *joko* [a] ovat olleet kyseisellä alueella syntymästään lähtien tai ainakin kolmen kuukauden ajan ennen teurastusta;]
- (<sup>4</sup>) *tai* [b] on tapettu luonnonvaraisessa ympäristössä tällä alueella (<sup>7</sup>);]
- 9.3. on saatu eläimistä,
- (<sup>4</sup>) *joko* [a] jotka ovat peräisin tiloilta,
- i) joilla ei taudille alttiissa lajeissa ole esiintynyt karjaruton, sian vesikulaaritaudin, Newcastlen taudin tai lintuinfluenssan tapausta tai taudinpurkausta 30 edellisen päivän aikana tai afrikkalaista sikaruttoa 40 edellisen päivän aikana ja joiden lähistöllä ei 10 kilometrin säteellä ole esiintynyt kyseisiä tauteja 30 päivään, ja
- ii) joilla ei ole esiintynyt yhtään suu- ja sorkkataudin tapausta tai taudinpurkausta 60 edellisen päivän aikana ja joiden lähistöllä ei 25 kilometrin säteellä ole esiintynyt kyseistä tautia 30 päivään,
- b) ja
- i) joita ei ole lopetettu jonkin eläinkulkutaudin hävittämiseksi,
- ii) jotka ovat olleet alkuperätiloillaan vähintään 40 päivän ajan ennen lähtöä ja jotka on kuljetettu suoraan teurastamoon siten, että ne eivät ole olleet kosketuksissa muihin eläimiin, jotka eivät täytä samoja terveysvaatimuksia,
- iii) joille on teurastamossa tehty *ante mortem* -tarkastus teurastusta edeltäneiden 24 tunnin aikana ja joissa ei ole ilmennyt oireita edellä mainituista taudeista, joille eläimet ovat alttiita, ja
- iv) joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivissä 93/119/EY säädettyjen eläinten hyvinvointia koskevien säännösten mukaisesti;]
- (<sup>4</sup>) *tai* [a] jotka on otettu kiinni ja tapettu luonnonvaraisessa ympäristössä alueella,
- i) jolla ei 25 kilometrin säteellä ole 30 edellisen päivän aikana esiintynyt seuraavien sellaisten tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille eläimet ovat alttiita: suu- ja sorkkatauti, karjarutto, Newcastlen tauti tai lintuinfluenssa, ja jolla ei 25 kilometrin säteellä ole 40 edellisen päivän aikana esiintynyt seuraavien sellaisten tautien tapauksia/taudinpurkauksia, joille eläimet ovat alttiita: klassinen sikarutto ja afrikkalainen sikarutto, ja
- ii) joka sijaitsee yli 20 kilometrin etäisyydellä sellaisen maan tai maan osan erottavalta rajalta, josta tämän aineksen vientiä Euroopan yhteisöön ei sallita kyseisenä aikana, ja
- b) jotka on 12 tunnin kuluessa tappamisesta kuljetettu jäähdytettäväksi joko keräyskeskukseen ja viipymättä sen jälkeen riistankäsittelylaitokseen tai suoraan riistankäsittelylaitokseen;]
- 9.4. on saatu laitoksesta, jonka ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt 9.3 alakohdassa mainittujen tautien, joille eläimet ovat alttiita, tapauksia tai taudinpurkauksia 30 edellisen päivän aikana tai, jos tautia on esiintynyt, raaka-aineen valmistus Euroopan yhteisöön vientiä varten on sallittu vasta sen jälkeen, kun kaikki liha on hävitetty ja kaikki tilat on perusteellisesti puhdistettu ja desin fioitu virkelaänlääkärin valvonnassa;
- 9.5. on saatu ja valmistettu siten, etteivät ne ole olleet kosketuksissa muun sellaisen aineksen kanssa, joka ei täytä edellä kuvattuja vaatimuksia, ja käsitelty siten, että vältetään taudinaiheuttajien aiheuttama saastuminen;
- 9.6. on pakattu vuodot estävään uuteen pakkaukseen ja virallisesti sinetöityyn säiliöön, jossa olevaan etikettiin on merkitty "AINOASTAAN TEKNISTEN TUOTTEIDEN (FARMASEUTTISET TUOTTEET MUKAAN LUETTUINA) VALMISTUKSEEN TARKOITETTUA RAAKA-AINETTA" sekä EU:ssa sijaitsevan määränpäälaitoksen nimi ja osoite;
- 9.7. koostuvat ainoastaan seuraavista eläinten sivutuotteista:
- (<sup>4</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (<sup>8</sup>), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>4</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]

( <sup>4</sup> ) ja/tai	[- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
( <sup>4</sup> ) ja/tai	[- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]
( <sup>4</sup> ) ja/tai	[- sellaisista eläimistä peräisin oleva turkis, joissa ei ollut kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]
9.8. on pakastettu alkuperälaitoksessa tai säilötty Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti siten, etteivät ne pilaannu lähettämisen ja määräpaikkana olevaan laitokseen saapumisen välisenä aikana.	
( <sup>4</sup> ) ( <sup>9</sup> )	<b>[10. Erityiset vaatimukset</b>
( <sup>4</sup> ) ( <sup>10</sup> )	10.1. Lähetyksessä olevat sivutuotteet on saatu eläimistä, jotka on saatu 9.2 alakohdassa mainitulta alueelta, jolla suu- ja sorkkatautia vastaan toteutetaan ja valvotaan virallisesti rokotusohjelmia kotieläiminä pidettyjen nautaeläinten osalta.
( <sup>4</sup> ) ( <sup>11</sup> )	10.2. Tähän lähetykseen sisältyvät sivutuotteet koostuvat eläimistä saatavista sivutuotteista, jotka on saatu muista eläimenoista tai luuttomaksi leikatusta lihasta.]
<b>Virallinen leima ja allekirjoitus</b>	
Tehty .....	.....
(paikka)	(päiväys)
(leima) ( <sup>12</sup> )	(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus) ( <sup>12</sup> )
	(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

- (<sup>1</sup>) Lukuun ottamatta raakaverta, raakamaitoa, vuotia ja nahkoja, sianharjaksia, höyheniä ja sulkia (ks. näiden tuotteiden tuontia koskevat todistukset).
- (<sup>2</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>3</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>4</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>5</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>6</sup>) Viejamaan nimi ja ISO-koodi, joka on vahvistettu  
— neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa  
— komission päätöksen 94/984/EY liitteessä ja  
— komission päätöksen 2000/585/EY liitteessä.
- Lisäksi on merkittävä tässä liitteessä oleva aluejaon ISO-koodi (tapauksen mukaan kyseisten tautille alttiiden lajien osalta).
- (<sup>7</sup>) Ainoastaan niiden maiden osalta, joista samasta lajista peräisin olevan ihmisravinnoksi tarkoitetun riistan tuonti Euroopan yhteisöön on sallittua.
- (<sup>8</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.
- (<sup>9</sup>) Nämä lisätakeet on annettava silloin, kun kotieläiminä pidettävät märehitjät ovat peräisin sellaiselta eteläamerikkalaisen tai eteläafrikkalaisen maan tai sen osan alueelta, josta ainoastaan ihmisravinnoksi tarkoitetun, kotieläiminä pidettävistä märehitjistä saadun raakakypsytytyn ja luuttomaksi leikatun tuoreen lihan vienti Euroopan yhteisöön on sallittua. Kotieläiminä pidettyjen märehitjien viimeistellyt muut eläimenosat voivat olla ainoastaan sellaisia eläimenosia, joista on kokonaan poistettu luut, rustot, henkitorvi ja suuret keuhkoputket, imusolmukkeet, sidekudos, rasva ja lima. Lisäksi hyväksytään nautaeläinten kokonaiset puremalihakset, jotka on leikattu neuvoston direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan VIII luvun 41 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (<sup>10</sup>) Vain tiettyjen eteläamerikkalaisten maiden osalta.
- (<sup>11</sup>) Vain tiettyjen eteläamerikkalaisten ja eteläafrikkalaisten maiden osalta.
- (<sup>12</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 9 LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle kalaöljylle*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle kalaöljylle</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Kalaöljyn alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Kalaöljyn määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(3)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Kalaöljyn tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Kalaöljyn kuvaus: .....</p> <p>8.2. Käsittely-/jalostuslaitoksen <sup>(3)</sup> osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvattu kalaöljy</p> <p>9.1. koostuu kalaöljystä, joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuu yksinomaan kalaöljystä, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p> <p>9.3. on valmistettu ja varastoitu yksinomaan kalaa käsittelevässä laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;</p>	

9.4. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

- (<sup>3</sup>) *joko* [- entiset kaloista saadut elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (<sup>5</sup>), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytetyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]

9.5. täyttää seuraavat vaatimukset:

- a) se on käsitelty asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan IV luvun mukaisesti taudinaiheuttajien tuhoamiseksi,
- b) se ei ole ollut kosketuksissa muuntotyypisiin öljyihin muista eläinlajeista saadut renderoidut rasvat mukaan luettuina, ja
- (<sup>3</sup>) *joko* [c) se on pakattu uusiin tai puhdistettuihin säiliöihin, ja on ryhdytty kaikkiin varotoimenpiteisiin saastumisen ehkäisemiseksi,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [c) jos se aiotaan kuljettaa irtotavarana, putket, pumput, irtotavaratankit ja muut irtotavara-säiliöt ja säiliövaunut, joita käytetään kuljetettaessa tuotantolaitoksen tuotteita joko suoraan laivaan, rannalla oleviin tankkeihin tai suoraan laitoksiin, on täytynyt tarkastaa ja todeta puhtaiksi ennen käyttöä,]

ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI".

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty ..... (paikka) ..... (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) ..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

..... (nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.
- (<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 10A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettäville renderoiduille rasvoille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettäville renderoiduille rasvoille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Renderoidun rasvan alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Renderoidun rasvan määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Renderoidun rasvan tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Renderoidun rasvan kuvaus: .....</p> <p>8.2. Renderoitu rasva on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Käsittely-/jalostuslaitoksen (3) osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvattu renderoitu rasva</p> <p>9.1. koostuu renderoidusta rasvasta, joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuu renderoidusta rasvasta, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	



- 9.3. on valmistettu ja varastoitu laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä, varmentama ja valvoma asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan tai tapauksen mukaan 11 artiklan taikka neuvoston direktiivin 77/99/ETY<sup>(5)</sup> liitteessä C olevan II luvun mukaisesti tai käsitelty neuvoston direktiivin 92/118/ETY<sup>(6)</sup>, liitteessä I olevan 9 luvun mukaisesti taudinaiheuttajien tuhoamiseksi;
- 9.4. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:
- (<sup>3</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte<sup>(7)</sup>, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin oleva maito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudista;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytetyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]
- 9.5. jos se on johdettu märehitijöistä, on puhdistettu siten, että kaikkien jäljelle jäävien liukenemattomien epäpuhtauksien kokonaismäärä on enintään 0,15 painoprosenttia;
- 9.6. täyttää seuraavat vaatimukset:
- a) se on käsitelty asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan IV luvun tai neuvoston direktiivien 77/99/ETY tai 92/118/ETY mukaisesti taudinaiheuttajien tuhoamiseksi ja
- (<sup>3</sup>) *joko* [b) se on pakattu uusiin tai puhdistettuihin säiliöihin, ja on ryhdytty kaikkiin varoitoimenpiteisiin saastumisen ehkäisemiseksi,]
- (<sup>3</sup>) *tai* [b) jos se aiotaan kuljettaa irtotavarana, putket, pumput, irtotavaratankit ja muut irtotavaräsäiliöt ja säiliövaunut, joita käytetään kuljetettaessa tuotantolaitoksen tuotteita joko suoraan laivaan, rannalla oleviin tankkeihin tai suoraan laitoksiin, on täytynyt tarkastaa ja todeta puhtaiksi ennen käyttöä,]
- ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI".

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima)<sup>(8)</sup>(virkaeläinlääkärin allekirjoitus)<sup>(8)</sup>

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

*Huomautuksia*

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85.
- (<sup>6</sup>) EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.
- (<sup>7</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.
- (<sup>8</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 10B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille teknisiin tarkoituksiin käytettäville renderoiduille rasvoille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille teknisiin tarkoituksiin käytettäville renderoiduille rasvoille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Renderoidun rasvan alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Renderoidun rasvan määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Renderoidun rasvan tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Renderoidun rasvan kuvaus: .....</p> <p>8.2. Renderoitu rasva on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Käsitteily-/jalostuslaitoksen (3) osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvattu renderoitu rasva</p> <p>9.1. koostuu renderoidusta rasvasta, joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuu renderoidusta rasvasta, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 13 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;

9.4. on valmistettu seuraavista eläinten sivutuotteista:

<sup>(3)</sup> *joko* [luokkaan 2 kuuluva aines <sup>(5)</sup>];

<sup>(3)</sup> *tai* [seos, joka koostuu luokkaan 2 kuuluvista aineksista sekä luokkaan 3 kuuluvista aineksista <sup>(6)</sup>];

9.5. jos se on johdettu märehitjöstä, on puhdistettu siten, että kaikkien jäljelle jäävien liukenemattomien epäpuhtauksien kokonaismäärä on enintään 0,15 painoprosenttia;

9.6. täyttää seuraavat vaatimukset:

a) se on käsitelty asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan XII luvun mukaisesti taudinaiheuttajien tappamiseksi ja

<sup>(3)</sup> *joko* [b) se on pakattu uusiin tai puhdistettuihin säiliöihin, ja on ryhdytty kaikkiin varotoimenpiteisiin saastumisen ehkäisemiseksi,]

<sup>(3)</sup> *tai* [b) jos se aiotaan kuljettaa irtotavarana, putket, pumput, irtotavaratankit ja muut irtotavarasäiliöt ja säiliövaunut, joita käytetään kuljettaessa tuotantolaitoksen tuotteita joko suoraan laivaan, rannalla oleviin tankkeihin tai suoraan laitoksiin, on täytynyt tarkastaa ja todeta puhtaiksi ennen käyttöä,]

ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI EIKÄ ELÄINTEN RUOKINTAAN".

#### **Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....  
(paikka) (päiväys)

(leima) (?)

.....  
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (?)

.....  
(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

## Huomautuksia

- (1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (3) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (5) Luokkaan 2 kuuluvien aineiden luettelo:
- a) kaikki eläinperäinen aines, joka on kerätty käsiteltäessä muista kuin 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan piiriin kuuluvista teurastamoista tai luokan 2 käsittelylaitoksista tulevia jätevesiä, mukaan lukien seulontajätteet, hiekanpoistosta saatava aines, rasva- ja öljyseokset, liete sekä kyseisten tilojen viemäriputkista poistettu aines;
  - b) eläinperäiset tuotteet, jotka sisältävät direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 1 ja 2 kohdassa lueteltujen eläinlääkkeiden ja saasteiden jäämiä, jos tällaiset jäämät ylittävät yhteisön lainsäädännössä sallitun tason;
  - c) kolmansista maista tuodut muuta kuin luokkaan 1 kuuluvaa ainesta olevat eläinperäiset tuotteet, jotka yhteisön lainsäädännön mukaisissa tarkastuksissa eivät täytä yhteisöön tuonnista annettuja eläinlääkintävaatimuksia, ellei kyseessä ole tuotteen palauttaminen tai ellei niiden tuonti ole sallittua yhteisön lainsäädännössä säädetyn rajoituksen;
  - d) muut kuin 4 artiklassa tarkoitettut sellaiset eläimet ja sellaisista eläimistä peräisin olevat osat, jotka ovat kuolleet muutoin kuin ihmisravinnoksi teurastamisen vuoksi, mukaan lukien eläinkulkutaudin hävittämiseksi lopetettut eläimet;
  - e) luokkaan 2 kuuluvan aineksen seokset luokkaan 3 kuuluvan aineksen kanssa, mukaan lukien kaikki luokan 2 käsittelylaitoksessa käsiteltäväksi tarkoitettu aines; ja
  - f) muut eläimistä saatavat sivutuotteet kuin luokkaan 1 kuuluva aines tai luokkaan 3 kuuluva aines.
- (6) Luokkaan 3 kuuluvien aineiden luettelo:
- a) teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;
  - b) teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;
  - c) vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;
  - d) veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehittijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;
  - e) eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;
  - f) entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (1), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;
  - g) sellaisista eläimistä peräisin oleva maito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;
  - h) avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;
  - i) kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;
  - j) kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista.
- (7) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 11 LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle gelatiinille ja kollageenille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle gelatiinille ja kollageenille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Gelatiinin/kollageenin</b> (2) <b>alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Gelatiinin/kollageenin</b> (2) <b>määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> (3)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (2)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Gelatiinin/kollageenin</b> (2) <b>tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Gelatiinin/kollageenin (2) kuvaus: .....</p> <p>8.2. Gelatiinin/kollageeni (2) on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Käsittely-/jalostuslaitoksen (2) osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvattu gelatiini/kollageeni (2):</p> <p>9.1. koostuu gelatiinista/kollageenista (2), joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuu yksinomaan gelatiinista/kollageenista (2), jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;

9.4. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:

(<sup>2</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (<sup>5</sup>), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]

(<sup>2</sup>) *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]

9.5. täyttää seuraavat vaatimukset:

a) se on kääritty, pakattu, varastoitu ja kuljetettu tyydyttävissä hygieniaoiloissa, sen kääriminen ja pakkaaminen on suoritettu tähän tarkoitukseen varatussa tilassa ja siihen on käytetty ainoastaan yhteisön lainsäädännössä sallittuja säilöntäaineita;  
Gelatiinia/kollageenia (<sup>2</sup>) sisältävissä kääreissä ja pakkauksissa on oltava ilmaisu "ELÄINTEN RUOKINTAAN SOVELTUVAA GELATIINIA/KOLLAGEENIA (<sup>2</sup>)", ja

(<sup>2</sup>) *joko* [b] jos kyse on gelatiinista, se on tuotettu prosessissa, jossa käsittelemättömälle luokkaan 3 kuuluvalle ainekselle tehdään happo- tai alkalikäsittely, minkä jälkeen se huuhdellaan yhden tai useamman kerran, sen pH mukautetaan, se uutetaan kuumentamalla kerran tai useita kertoja peräkkäin, minkä jälkeen se puhdistetaan suodattamalla ja sterilioimalla taudinaiheuttajien tappamiseksi.]

(<sup>2</sup>) *tai* [b] jos kyse on kollageenista, se on tuotettu prosessissa, jossa käsittelemätön luokkaan 3 kuuluva aines pestään ja sen pH mukautetaan happo- tai alkalikäsittelyllä, minkä jälkeen se huuhdellaan yhden tai useamman kerran, suodatetaan ja puristetaan taudinaiheuttajien tappamiseksi.]

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>3</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.

(<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 12 LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle hydroloidulle proteiinille, dikalsiumfosfaatille ja trikalsiumfosfaatille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettulle rehuaineena tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle hydroloidulle proteiinille, dikalsiumfosfaatille ja trikalsiumfosfaatille</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Hydroloidun proteiinin/dikalsiumfosfaatin/ trikalsiumfosfaatin <sup>(2)</sup> alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Hydroloidun proteiinin/dikalsiumfosfaatin/ trikalsiumfosfaatin <sup>(2)</sup> määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot <sup>(3)</sup></b></p> <p>7.1. (camión, tren, barco, avión) <sup>(2)</sup> .....</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Hydroloidun proteiinin/dikalsiumfosfaatin/ trikalsiumfosfaatin <sup>(2)</sup> tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Hydroloidun proteiinin/dikalsiumfosfaatin/trikalsiumfosfaatin <sup>(2)</sup> kuvaus: .....</p> <p>.....</p> <p>8.2. Hydroloitu proteiini/dikalsiumfosfaatti/trikalsiumfosfaatti <sup>(2)</sup> on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>..... (laji)</p> <p>8.3. Käsittely-/jalostuslaitoksen <sup>(2)</sup> osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvattu hydroloitu proteiini/dikalsiumfosfaatti/trikalsiumfosfaatti <sup>(2)</sup></p>	



- 9.1. koostuu hydroloidusta proteiinista/dikalsiumfosfaatista/trikalsiumfosfaatista <sup>(2)</sup>, joka täyttää jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;
- 9.2. koostuu yksinomaan hydroloidusta proteiinista/dikalsiumfosfaatista/trikalsiumfosfaatista <sup>(2)</sup>, jota ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;
- 9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;
- 9.4. on valmistettu yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:
- <sup>(2)</sup> *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- vuodot, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte <sup>(3)</sup>, joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin oleva raakamaito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudista;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydytyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- tuoreet kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
- <sup>(2)</sup> *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]
- 9.5. täyttää seuraavat vaatimukset <sup>(2)</sup>:
- a) se on kääritty, pakattu pakkaukseen, jossa on merkintä "EI IHMISRAVINNOKSI", varastoitu ja kuljetettu tyydyttävissä hygieniaoiloissa, sen kääriminen ja pakkaaminen on suoritettu tähän tarkoitukseen varatussa tilassa ja siihen on käytetty ainoastaan yhteisön lainsäädännössä sallittuja säilöntäaineita, ja
- <sup>(2)</sup> *joko* [b] jos kyse on hydroloidusta proteiinista, se on tuotettu prosessissa, jossa luokkaan 3 kuuluvien raaka-aineiden saastuminen on mahdollisimman vähäistä asianmukaisten toimenpiteiden ansiosta. Kokonaan tai osittain märehitijöiden vuodasta ja nahasta saadut hydroloidut proteiinit on tuotettu käsittelylaitoksessa, jossa tuotetaan yksinomaan hydroloitua proteiinia soveltamalla menetelmää, jossa luokkaan 3 kuuluva raaka-aine valmistellaan käsittelemällä se suolavedellä ja kalkilla ja pesemällä voimakkaasti, minkä jälkeen:
- i) ainesta on pidetty yli kolmen tunnin ajan yli 80 °C:n lämpötilassa pH:ssa, joka on yli 11, ja sen jälkeen lämpökäsitelty yli 140 °C:ssa 30 minuutin ajan yli 3,6 baarin paineessa, ja
- ii) ainesta on pidetty pH:ssa 1—2, sen jälkeen se on käsitelty pH:ssa, joka on yli 11, minkä jälkeen se on lämpökäsitelty yli 140 °C:ssa 30 minuutin ajan 3 baarin paineessa.]
- <sup>(2)</sup> *tai* [b] jos kyse on dikalsiumfosfaatista, se on tuotettu prosessissa,
- i) jossa kaikki luokkaan 3 kuuluva luuaines murskataan hienoksi ja siitä poistetaan rasva kuumalla vedellä ja laimealla suolahapolla (konsentraatio vähintään 4 % ja pH alle 1,5) vähintään kahden vuorokauden ajan,
- ii) saatua fosfaattipitoista nestettä käsitellään tämän jälkeen kalkilla, jolloin saostuu dikalsiumfosfaattia pH:ssa 4—7, ja
- iii) lopuksi tätä saosta ilmakuivataan 15 minuutin ajan siten, että alkulämpötila on 270—325 °C ja loppulämpötila 60—65 °C.]

- (<sup>2</sup>) tai [b] jos kyse on trikalsiumfosfaatista, se on tuotettu prosessissa,
- i) jossa kaikki luokkaan 3 kuuluva luuaines murskataan hienoksi ja siitä poistetaan rasva kuumalla vedellä vastavirrassa (luusirut alle 14 mm),
  - ii) siruja keitetään 145 °C:n höyryssä yhtäjaksoisesti 30 minuutin ajan 4 baarin paineessa,
  - iii) proteiiniliemi erotetaan hydroksiapatiitista (trikalsiumfosfaatista) sentrifugoimalla, ja
  - iv) trikalsiumfosfaatti rakeistetaan kuivaamisen jälkeen leijukeroksessa ilmalla 200 °C:ssa. ]

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>) (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (<sup>2</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.
- (<sup>3</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (<sup>5</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.
- (<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 13 LUKU

## Terveystodistus

Euroopan yhteisöön lähetettävälle mehiläistuotteille

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetettäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle mehiläistuotteille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Mehiläistuotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Mehiläistuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Mehiläistuotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Mehiläistuotteiden kuvaus: .....</p> <p>.....</p> <p>8.2. Tuotantolaitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut mehiläistuotteet</p> <p>9.1. koostuvat mehiläistuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2.</p> <p>(3) joko [ovat uusia ja aiemmin käyttämättömiä, eivätkä ole olleet kosketuksissa mehiläisiin tai käytettyihin mehiläistuotteisiin;]</p>	

(<sup>3</sup>) tai [on pidetty enintään -12 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tunnin ajan;]

(<sup>3</sup>) tai [kun on kyse vahasta, se on puhdistettu tai renderoitu;]

9.3. ovat peräisin alueelta, johon ei sovelleta seuraaviin liittyviä rajoituksia:

- a) esikotelomätä (*Paenibacillus larvae larvae*),
- b) *Acarapis woodi* -sisuspunkki (*Rennie*),
- c) pieni pesäkuoriainen (*Aethina tumida*) ja
- d) *Tropilaelaps*-punkit (*Tropilaelaps* spp.)

ja jossa edellä mainituista on tehtävä virallinen ilmoitus.

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....	.....
(paikka)	(päiväys)
(leima) ( <sup>5</sup> )	(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ( <sup>5</sup> )
	(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton ylivivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 14A LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille teknisiin tarkoituksiin käytettäville rasvajohdannaisille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille teknisiin tarkoituksiin käytettäville rasvajohdannaisille</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Rasvajohdannaisten alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Rasvajohdannaisten määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Rasvajohdannaisten tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Rasvajohdannaisten kuvaus: .....</p> <p>8.2. Rasvajohdannaiset on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Käsitely-/jalostuslaitoksen (3) osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut rasvajohdannaiset</p> <p>9.1. koostuvat rasvajohdannaisista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuvat yksinomaan rasvajohdannaisista, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi eikä eläinten ruokintaan;</p>	

- 9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 14 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;
- 9.4. on valmistettu yksinomaan luokkaan 2 ja/tai luokkaan 3 kuuluvasta aineksesta tuotetuista renderoiduista rasvoista <sup>(5)</sup>;
- 9.5. luokkaan 2 kuuluvasta aineksesta tuotetut rasvajohdannaiset:
- a) on tuotettu käyttäen seuraavia menetelmiä:
- (<sup>3</sup>) *joko* [transesteröinti tai hydrolyysi vähintään 200 °C:n lämpötilassa ja vastaavassa soveliaassa paineessa 20 minuutin ajan (glyseroli, rasvahapot ja esterit) ja]
- (<sup>3</sup>) *tai* [saippuoiminen 12 M NaOH:lla (glyseroli ja saippua):
- (<sup>3</sup>) *joko* [eräkohtaisena prosessina 95 °C:n lämpötilassa kolmen tunnin ajan ja]
- (<sup>3</sup>) *tai* [jatkuvana prosessina 140 °C:n lämpötilassa, 2 baarin (2 000 hPa) paineessa kahdeksan minuutin ajan ja]
- b) on pakattu uusiin tai puhdistettuihin säiliöihin, joissa on merkinnät "EI IHMISRAVINNOKSI EIKÄ ELÄINTEN RUOKINTAAN", ja on ryhdytty kaikkiin varoimenpiteisiin niiden saastumisen ehkäisemiseksi.

#### Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty .....

(paikka) (päiväys)

(leima) <sup>(6)</sup> (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(6)</sup>

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

#### Huomautuksia

- (1) Toimivaltaisen viranomaisen antama.
- (2) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavara-säiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- (3) Tarpeeton ylivivataan tai poistetaan.
- (4) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (5) Luokkaan 2 kuuluvien aineiden luettelo:
- a) kaikki eläinperäinen aines, joka on kerätty käsiteltävässä muista kuin 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan piiriin kuuluvista teurastamoista tai luokan 2 käsittelylaitoksista tulevia jätteitä, mukaan lukien seulontajätteet, hiekanpoistosta saatava aines, rasva- ja öljyseokset, liete sekä kyseisten tilojen viemäriputkista poistettu aines;
- b) eläinperäiset tuotteet, jotka sisältävät direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 1 ja 2 kohdassa lueteltujen eläinlääkkeiden ja saasteiden jäämiä, jos tällaiset jäämät ylittävät yhteisön lainsäädännössä sallitun tason;
- c) kolmansista maista tuodut muuta kuin luokkaan 1 kuuluvaa ainesta olevat eläinperäiset tuotteet, jotka yhteisön lainsäädännön mukaisissa tarkastuksissa eivät täytä yhteisön tuonnista annettuja eläinlääkintävaatimuksia, ellei kyseessä ole tuotteen palauttaminen tai ellei niiden tuonti ole sallittua yhteisön lainsäädännössä säädettyin rajoituksin;
- d) muut kuin 4 artiklassa tarkoitetut sellaiset eläimet ja sellaisista eläimistä peräisin olevat osat, jotka ovat kuolleet muutoin kuin ihmisravinnoksi teurastamisen vuoksi, mukaan lukien eläinkultatuidin hävittämiseksi lopetetut eläimet;
- e) luokkaan 2 kuuluvan aineksen seokset luokkaan 3 kuuluvan aineksen kanssa, mukaan lukien kaikki luokan 2 käsittelylaitoksessa käsiteltäväksi tarkoitettu aines; ja
- f) muut eläimistä saatavat sivutuotteet kuin luokkaan 1 kuuluva aines tai luokkaan 3 kuuluva aines.
- (6) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 14B LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille rehuna tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle rasvajohdannaisille*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähteyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähetäjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille rehuna tai teknisiin tarkoituksiin käytettävälle rasvajohdannaisille</b></p> <p>Viitenumero <sup>(1)</sup> <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Rasvajohdannaisten alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Rasvajohdannaisten määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähteyksen tunnistetiedot</b> <sup>(2)</sup></p> <p>7.1. (Kuorma-auto, junavaunu, laiva tai ilma-alus) <sup>(3)</sup></p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Rasvajohdannaisten tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Rasvajohdannaisten kuvaus: .....</p> <p>8.2. Rasvajohdannaiset on saatu seuraavista eläinlajeista: ..... (laji)</p> <p>8.3. Käsittely-/jalostuslaitoksen <sup>(3)</sup> osoite ja rekisterinumero <sup>(3)</sup>: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(4)</sup> ja vakuuttaa, että edellä kuvatut rasvajohdannaiset</p> <p>9.1. koostuvat rasvajohdannaisista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuvat yksinomaan rasvajohdannaisista, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

- 9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 14 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;
- 9.4. on valmistettu renderoiduista rasvoista, jotka on tuotettu yksinomaan seuraavista luokkaan 3 kuuluvista aineksista:
- (<sup>3</sup>) *joko* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaaviksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti, mutta joita ei ole kaupallisista syistä tarkoitettu ihmisravinnoksi;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- teuraseläinten osat, jotka on todettu ihmisravinnoksi kelpaamattomiksi, mutta joissa ei ole merkkejä ihmiseen tai eläimiin tarttuvista taudeista ja jotka on johdettu ihmisravinnoksi kelpaavista ruhoista yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- vuodat, nahat, sorkat, kaviot, sarvet, sianharjakset, höyhenet ja sulat, jotka ovat peräisin teurastamoissa teurastetuista eläimistä, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- veri, joka on saatu sellaisista muista eläimistä kuin märehitijöistä, jotka on teurastettu teurastamossa, joille on tehty *ante mortem* -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka on johdettu ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuotannosta, mukaan luettuina luut, joista on poistettu rasva, ja rasvan sulatuksessa syntyvä proteiinijäännös;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- entiset eläinperäiset elintarvikkeet tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät entiset elintarvikkeet, muut kuin ruokajäte (<sup>2</sup>), joita ei ole enää tarkoitettu ihmisravinnoksi kaupallisista syistä tai sellaisten valmistuksessa tai pakkauksessa esiintyneiden ongelmien tai muiden vikojen vuoksi, jotka eivät aiheuta riskiä ihmisille tai eläimille;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- sellaisista eläimistä peräisin oleva maito, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- avomereltä kalajauhon valmistusta varten pyydyetyt kalat tai muut meren eläimet, lukuun ottamatta merinisäkkäitä;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kalasta saatavat sivutuotteet, joita saadaan kalatuotteita ihmisravinnoksi valmistavilta laitoksilta;]
- (<sup>3</sup>) *ja/tai* [- kuoret, hautomoiden sivutuotteet ja säröillä olevien munien sivutuotteet, jotka ovat peräisin eläimistä, joissa ei ole ilmennyt kliinisiä merkkejä jostakin kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista;]
- 9.5. on pakattu uusiin tai puhdistettuihin säiliöihin, joissa on merkinnät "EI IHMISRAVINNOKSI", ja on ryhdytty kaikkiin varotoimenpiteisiin niiden saastumisen ehkäisemiseksi.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty ..... (paikka) ..... (päiväys)

(leima) (<sup>6</sup>)..... (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (<sup>6</sup>)

..... (nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

(<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavaräsäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).

(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(<sup>5</sup>) Ruokajätteellä tarkoitetaan kaikkea ravintoloista, pitopalveluista ja keittiöistä, mukaan lukien keskuskeittiöt ja kotitalouksien keittiöt, peräisin olevaa jäteruokaa, myös käytettyä ruokaöljyä.

(<sup>6</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.



## 15 LUKU

## Terveystodistus

*Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille munatuotteille, joita voitaisiin käyttää rehuaineena*

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetysten mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

<p>1. <b>Lähettiläjä</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</b></p> <p><b>Euroopan yhteisöön lähetettävälle, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille munatuotteille, joita voitaisiin käyttää rehuaineena</b></p> <p>Viitenumero (1) <span style="float: right;">ALKUPERÄINEN</span></p>
<p>2. <b>Vastaanottaja</b> (nimi ja täydellinen osoite)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. <b>Munatuotteiden alkuperä</b></p> <p>3.1. Maa: .....</p> <p>3.2. Alueen koodi: .....</p>
<p>5. <b>Munatuotteiden määräpaikka</b></p> <p>5.1. EU-jäsenvaltio: .....</p> <p>5.2. Määräpaikan nimi ja osoite: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>4. <b>Toimivaltainen viranomainen</b></p> <p>4.1. Vastuullinen ministeriö: .....</p> <p>4.2. Todistuksen myöntävä osasto: .....</p> <p>.....</p>
<p>7. <b>Kuljetusväline ja lähetysten tunnistetiedot</b> (2)</p> <p>7.1. Kuorma-auto, junevaunu, laiva tai ilma-alus (3)</p> <p>7.2. Sinetin numero (tapauksen mukaan): .....</p> <p>7.3. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>6. <b>Lastauspaikka vientiä varten</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.4. Pakkauslaji: .....</p> <p>.....</p> <p>7.5. Pakkausten lukumäärä: .....</p> <p>7.6. Nettopaino: .....</p> <p>7.7. Tuotantoerän viitenumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>8. <b>Munatuotteiden tunnistetiedot</b></p> <p>8.1. Munatuotteiden tyyppi: .....</p> <p>8.2. Munatuotteet on saatu seuraavista eläinlajeista: .....</p> <p>.....</p> <p>8.3. Hyväksytyin laitoksen osoite ja rekisterinumero: .....</p> <p>.....</p>	
<p>9. <b>Terveyttä koskeva vakuutus</b></p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (4) ja vakuuttaa, että edellä kuvatut munatuotteet</p> <p>9.1. koostuvat munatuotteista, jotka täyttävät jäljempänä esitetyt terveysvaatimukset;</p> <p>9.2. koostuvat yksinomaan munatuotteista, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi;</p>	

9.3. on valmistettu ja varastoitu taudinaiheuttajien tappamiseksi laitoksessa, joka on toimivaltaisen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 17 artiklan ja tapauksen mukaan 11 artiklan taikka neuvoston direktiivin 89/437/ETY <sup>(5)</sup>, mukaisesti hyväksymä, varmentama ja valvoma;

9.4. on valmistettu (saatu) yksinomaan seuraavista eläinten sivutuotteista:  
— sellaisista eläimistä peräisin olevat munat, joissa ei ole kliinisiä merkkejä kyseisen tuotteen välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvista taudeista;

9.5. on käsitelty:  
(<sup>3</sup>) *joko* [asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevassa III luvussa vahvistetun ..... (<sup>6</sup>) käsittelymenetelmän mukaisesti;]  
(<sup>3</sup>) *tai* [menetelmällä ja parametreilla, joilla varmistetaan, että tuotteet vastaavat asetuksen (EY) N:o 1774/2002 I luvun 10 kohdassa vahvistettuja mikrobiologisia vaatimuksia;]  
(<sup>3</sup>) *tai* [neuvoston direktiivin 89/437/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti;]

9.6. toimivaltainen viranomainen on tutkinut niistä pistokokeena otetun näytteen välittömästi ennen lähettämistä ja todennut sen täyttävän seuraavat vaatimukset <sup>(7)</sup>:  
salmonella: ei esiinny 25 grammassa: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0  
enterobakteerit: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 1 grammassa;

9.7. täyttävät yhteisön vaatimukset, jotka koskevat sellaisten aineiden jäämiä, jotka ovat haitallisia, voisivat muuttaa tuotteen aistinvaraisia ominaisuuksia tai johtaa siihen, että tuotteen käyttö rehuna vaarantaisi eläinten terveyden tai olisi haitallista eläinten terveydelle;

9.8. lopputuote:  
(<sup>3</sup>) *joko* [on pakattu uusiin tai steriloihisiin pakkauksiin,]  
(<sup>3</sup>) *joko* [on kuljetettu irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä desinfiointiaineella,]  
ja joihin on merkitty ilmaisu "EI IHMISRAVINNOKSI";

9.9. lopputuote oli varastoitu suljettuun varastoon;

9.10. tuotteen osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman saastumisen välttämiseksi käsittelyn jälkeen.

**Virallinen leima ja allekirjoitus**

Tehty.....  
(paikka) (päiväys)

(leima) <sup>(8)</sup> (virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(8)</sup>

(nimi, pätevyys ja virkanimike suuraakkosin)

**Huomautuksia**

- (<sup>1</sup>) Toimivaltaisen viranomaisen antama.  
(<sup>2</sup>) Tavarankuljetusajoneuvoista ilmoitetaan rekisterinumero. Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).  
(<sup>3</sup>) Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.  
(<sup>4</sup>) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.  
(<sup>5</sup>) EYVL L 212, 22.7.1989, s. 89.  
(<sup>6</sup>) Tapauksen mukaan merkittävä ensimmäinen—viides menetelmä tai seitsemäs menetelmä.  
(<sup>7</sup>) jossa:  
n = testattavien näytteiden määrä;  
m = bakteerimäärän raja-arvo; tulosta pidetään hyväksyttävänä, mikäli bakteerimäärä kaikissa näytteissä on enintään m;  
M = bakteerien enimmäismäärä; tulosta on pidettävä epätydyttävänä, mikäli bakteerien lukumäärä yhdessä tai useammassa näytteessä on vähintään M, ja  
c = sellaisten näytteiden lukumäärä, joissa bakteerien lukumäärät voivat olla m:n ja M:n välillä ja näytettä silti pidetään hyväksyttävänä, mikäli muiden näytteiden bakteerimäärät ovat enintään m.  
(<sup>8</sup>) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

## 16 LUKU

**Ilmoitusmalli**

*Euroopan yhteisöön lähetettäviä, muuhun käyttöön kuin rehuaineiksi, eloperäisiksi lannoitteiksi tai maanparannusaineiksi tarkoitettuja luuta ja luutuotteita (lukuun ottamatta luujauhoa), sarvia ja sarvituotteita (lukuun ottamatta sarvijauhoa), kaviota, sorkkia ja niistä valmistettuja tuotteita (lukuun ottamatta sorkka- ja kaviojauhoa) koskeva tuojan ilmoitus*

Huomautus tuojalle: Tämä ilmoitus on laadittu yksinomaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on seurattava tavaralähetyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

Allekirjoittanut ilmoittaa aikovansa tuoda yhteisöön seuraavat tuotteet <sup>(1)</sup>:

- a) luut ja luutuotteet (lukuun ottamatta luujauhoa);
- b) sarvet ja sarvituotteet (lukuun ottamatta sarvijauhoa);
- c) kaviot ja sorkat sekä niistä valmistetut tuotteet (lukuun ottamatta kavio- ja sorkkajauhoa),

ja vakuuttaa, ettei tuotteita missään vaiheessa käytetä elintarvikkeissa, rehuaineissa, eloperäisissä lannoitteissa eikä maanparannusaineissa ja että ne kuljetetaan suoraan seuraavaan käsittelylaitokseen.

Nimi: ..... Osoite: .....

Tuoja:

Nimi: ..... Osoite: .....

Tehty .....  
(paikka) (päiväys)

Allekirjoitus .....

Komission päätöksen 93/13/ETY liitteessä B vahvistetussa todistuksessa tarkoitettu viitenumero: .....

EY:n rajatarkastusaseman leima <sup>(2)</sup>

Allekirjoitus .....  
(Rajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin allekirjoitus) <sup>(2)</sup>

Nimi: .....  
(Nimi suuraakkosin)

<sup>(1)</sup> Tarpeeton yliviivataan tai poistetaan.

<sup>(2)</sup> Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

5) Korvataan liite XI seuraavasti:

”LIITE XI

**LUETTELOT KOLMANSISTA MAISTA, JOISTA JÄSENVALTIOT VOIVAT SALLIA MUUKSI KUIN IHMISRAVINNOKSI TARKOITETTujen, ELÄIMISTÄ SAATAVIEN SIVUTUOTTEIDEN TUONNIN**

Maan sisältyminen johonkin seuraavista luetteloista on tarpeellinen mutta ei riittävä edellytys asianomaisten tuotteiden tuonnille kyseisestä maasta. Tuonnissa on lisäksi noudatettava asianomaisia eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevia vaatimuksia.

I OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuonnin (2A, 2B ja 2C luvun terveystodistukset)**

Komission päätöksen 95/340/EY<sup>(1)</sup> liitteessä olevassa B tai C sarakkeessa luetellut kolmannet maat.

II OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia käsitellyn eläinvalkuaisen (kalajauhoa lukuun ottamatta) tuonnin (1 luvun terveystodistus)**

Neuvoston päätöksen 79/542/ETY<sup>(2)</sup> liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.

III OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia kalajauhon ja -öljyn tuonnin (1 ja 9 luvun terveystodistukset)**

Komission päätöksen 97/296/EY<sup>(3)</sup> liitteessä luetellut kolmannet maat.

IV OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia renderoitujen rasvojen (kalaöljyä lukuun ottamatta) tuonnin (10A ja 10B luvun terveystodistukset)**

Neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.

V OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia verituotteiden tuonnin rehuaineeksi (4B luvun terveystodistus)**

A. Kavio- ja sorkkaeläimistä peräisin olevat verituotteet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat tai maiden osat, joista vastaavien lajien kaikkiin luokkiin kuuluvan tuoreen lihan tuonti on sallittua.

B. Muista lajeista peräisin olevat verituotteet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.

<sup>(1)</sup> EYVL L 200, 24.8.1995, s. 38.

<sup>(2)</sup> EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15.

<sup>(3)</sup> EYVL L 196, 24.7.1997, s. 82.

## VI OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia teknisiin tarkoituksiin farmaseuttiset tuotteet mukaan luettuina käytettävien raaka-aineiden tuonnin verituotteet mukaan luettuina (mutta hevoseläimistä saatavia verituotteita lukuun ottamatta) (4C ja 8B luvun terveystodistukset)**

## A. Verituotteet:

## 1. Kavio- ja sorkkaeläimistä peräisin olevat verituotteet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, joista vastaavien lajien kaikkiin luokkiin kuuluvan tuoreen lihan tuonti on sallittua.

## 2. Muista lajeista peräisin olevat verituotteet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.

## B. Farmaseuttiseen käyttöön tarkoitetut raaka-aineet (verituotteita lukuun ottamatta):

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa, komission päätöksen 94/85/EY<sup>(1)</sup> liitteessä tai komission päätöksen 2000/585/EY<sup>(2)</sup> liitteessä I luetellut kolmannet maat sekä seuraavat maat:

- (JP) Japani,
- (PH) Filippiinit ja
- (TW) Taiwan.

## C. Muihin teknisiin tarkoituksiin kuin farmaseuttiseen käyttöön tarkoitetut raaka-aineet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat, joista vastaavien lajien kyseiseen luokkaan kuuluvan tuoreen lihan tuonti on sallittua, tai päätöksen 94/85/ETY liitteessä taikka päätöksen 2000/585/EY liitteessä luetellut kolmannet maat.

## VII A OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia lemmikkieläinten ruoan valmistukseen käytettävien eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnin (3B ja 8A luvun terveystodistukset)**

## A. Nautaeläimistä, lampaista, vuohista, sioista ja hevoseläimistä tarhatut ja luonnonvaraiset eläimet mukaan luettuina peräisin olevat eläimistä saatavat sivutuotteet:

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, joista vastaavien lajien kyseiseen luokkaan kuuluvan tuoreen lihan tuonti on sallittua, sekä seuraavat maat niiden kohdalla mainittujen eläimistä saatavien sivutuotteiden osalta:

- Bulgaria (BG), Latvia (LV), Romania (RO) ja [(Slovenia (SI))] sioista peräisin olevien eläimistä saatavien sivutuotteiden osalta,
- Etelä-Amerikan ja Etelä-Afrikan maat tai niiden osat, joista sallitaan vastaavista lajeista saadun raakakypsytetyn ja luuttomaksi leikatun lihan tuonti, raakakypsytetyn ja luuttomaksi leikatun lihan (puremalihakset mukaan luettuina) ja/tai nautaeläimistä, vuohista, lampaista ja (luonnonvaraisesta tai tarhatusta) riistasta saatujen raakakypsytettyjen viimeisteltyjen muiden eläimenosien osalta.

## B. Siipikarjasta, sileälästäiset linnut mukaan luettuina, peräisin olevat raaka-aineet:

Komission päätöksen 94/984/EY<sup>(3)</sup> liitteessä I ja komission päätöksen 2000/609/EY<sup>(4)</sup> liitteessä I luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, joista jäsenvaltiot voivat sallia tuoreen siipikarjanlihan tuonnin.

## C. Kaloista peräisin olevat raaka-aineet:

Päätöksen 97/296/EY liitteessä luetellut kolmannet maat.

<sup>(1)</sup> EYVL L 44, 17.2.1994, s. 31.

<sup>(2)</sup> EYVL L 251, 6.10.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11.

<sup>(4)</sup> EYVL L 258, 12.10.2000, s. 49.

- D. Muista lajeista, riistalinnuista, muista luonnonvaraisista nisäkkäistä ja jäniseläimistä peräisin olevat raaka-aineet:  
Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa tai päätöksen 2000/585/EY liitteessä I luetellut kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat saman lajin eläimistä peräisin olevan tuoreen lihan tuonnin.

## VII B OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia Euroopan yhteisöön lähetettävän suoraan myytäväksi tarkoitetun raa'an lemmikkieläinten ruoan tai tarhattujen turkiseläinten ruokintaan tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnin (3D luvun terveystodistus)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa, päätöksen 94/984/EY liitteessä I tai päätöksen 2000/609/EY liitteessä I luetellut kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat saman lajin eläimistä peräisin olevan tuoreen luullisen lihan tuonnin.

Kun kyse on kaloista saatavasta aineksesta, päätöksen 97/296/EY liitteessä luetellut kolmannet maat.

## VII C OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia Euroopan yhteisöön lähetettävien lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitettujen arominvahventeiden tuonnin (3E luvun terveystodistus)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa, päätöksen 94/984/EY liitteessä I tai päätöksen 2000/609/EY liitteessä I luetellut kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat saman lajin eläimistä peräisin olevan tuoreen luullisen lihan tuonnin.

Kun kyse on kaloista saatavasta aineksesta valmistetuista arominvahventeista, päätöksen 97/296/EY liitteessä luetellut kolmannet maat.

## VIII OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia sianharjasten tuonnin (7A ja 7B luvun terveystodistukset)**

- A. Käsittelemättömien sianharjasten osalta päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat, joissa ei viimeisten 12 kuukauden aikana ole esiintynyt afrikkalaista sikaruttoa.
- B. Käsiteltyjen sianharjasten osalta päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat, joissa on viimeisten 12 kuukauden aikana voinut esiintyä afrikkalaista sikaruttoa.

## IX OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia maanparannukseen käytettävän lannan tuonnin**

- A. Käsitellyt lantatuotteet:  
Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.
- B. Käsitelty hevoseläinten lanta:  
Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat elävien hevoseläinten osalta.
- C. Käsittelemätön siipikarjanlanta:  
Päätöksen 94/984/EY liitteessä luetellut kolmannet maat.

## X OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia lemmikkieläinten ruoan ja puruluiden tuonnin (3A, 3B ja 3C luvun terveystodistukset)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat sekä seuraavat maat:

'(LK) Sri Lanka <sup>(1)</sup>  
(JP) Japani <sup>(2)</sup>  
(TW) Taiwan <sup>(3)</sup>.'

## XI OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia gelatiinin, hydroloidun proteiinin, kollageenin, dikalsiumfosfaatin ja trikalsiumfosfaatin tuonnin (11 ja 12 luvun terveystodistukset)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat sekä seuraavat maat:

'(KR) Korean tasavalta <sup>(3)</sup>  
(MY) Malesia <sup>(3)</sup>  
(PK) Pakistan <sup>(3)</sup>  
(TW) Taiwan <sup>(3)</sup>.'

## XII OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia mehiläistuotteiden tuonnin (13 luvun terveystodistus)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat.

## XIII OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia hevoseläinten seerumin tuonnin (4A luvun terveystodistus)**

Päätöksen 2004/221/EY <sup>(4)</sup> liitteessä I luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, joista teurastukseen tarkoitettujen hevosten tuonti on sallittua.

## XIV OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia sorkka- ja kavioläimien vuotien ja nahkojen tuonnin (5A, 5B ja 5C luvun terveystodistukset)**

- A. Sorkka- ja kavioläimien tuoreiden tai jäädytettyjen vuotien ja nahkojen osalta päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat saman lajin eläimistä peräisin olevan tuoreen lihan tuonnin.
- B. Sorkka- ja kavioläimien käsiteltyjen vuotien ja nahkojen osalta päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat.
- C. Märehtijöiden vuotien ja nahkojen osalta, jotka aiotaan lähettää Euroopan yhteisöön ja jotka on pidetty erillään 21 päivän ajan tai joita kuljetetaan keskeytyksellä 21 päivää ennen tuontia, mikä tahansa kolmas maa.

<sup>(1)</sup> Ainoastaan sorkka- ja kavioläimien vuodasta ja nahasta tehtyt puruluut.

<sup>(2)</sup> Ainoastaan koristekaloille tarkoitettu käsitelty lemmikkieläinten ruoka.

<sup>(3)</sup> Ainoastaan gelatiini.

<sup>(4)</sup> EUVL L 73, 11.3.2004, s. 1.

## XV OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia metsästystrofeiden tuonnin (6A ja 6B luvun terveystodistukset)**

- A. Yksinomaan luista, sarvista, sorkista ja kavioista, kynsistä, hirvensarvista, hampaista, vuodista tai nahoista koostuvien, linnuista ja sorkka- ja kavioeläimistä peräisin olevien käsiteltyjen metsästystrofeiden osalta mikä tahansa kolmas maa.
- B. Käsittelemättömistä kokonaisista osista koostuvien, linnuista peräisin olevien metsästystrofeiden osalta päätöksen 94/85/EY liitteessä mainitut kolmannet maat, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin, sekä seuraavat maat:  
'(GL) Grönlanti  
(TN) Tunisia.'
- C. Käsittelemättömistä kokonaisista osista koostuvien, sorkka- ja kavioeläimistä peräisin olevien metsästystrofeiden osalta päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa olevissa sorkka- ja kavioeläinten tuoretta lihaa koskevissa sarakkeissa luetellut kolmannet maat, ottaen huomioon tuoretta lihaa koskevien erityisten huomautusten sarakkeessa vahvistetut rajoitukset.

## XVI OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen munatuotteiden, joita voitaisiin käyttää rehuaineena, tuonnin (15 luvun terveystodistus)**

Päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat ja päätöksen 94/984/EY liitteessä I ja/ tai päätöksen 2000/609/EY liitteessä I luetellut kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin.

## XVII OSA

**Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia muuhun käyttöön kuin rehuaineiksi, eloperäisiksi lannoitteiksi tai maanparannusaineiksi tarkoitettujen luiden ja luutuotteiden (lukuun ottamatta luujauhoa), sarvien ja sarvituotteiden (lukuun ottamatta sarvijauhoa), kavioiden, sorkkien ja niistä valmistettujen tuotteiden (lukuun ottamatta sorkka- ja kaviojauhoa) tuonnin (16 luvun ilmoitus)**

Mikä tahansa kolmas maa.”

---